



Nº 12

1883—1898

30 ରୂପିନାଳି

১৯৪০ খ্রিস্টাব্দ

„მწყემსი“ 12 თვეით . . . 3 მან. „მწყემსი“ რუსული გამოცემით
12 თვეით . . . 5 მან.

“**ვულისა** და **წერილების** გაგზავნა **შეიძლება** ამ აღრესით:
ვა ხელი მო, ვა დემაკიუ - **Михему**” უ - **Цачиშვილი**”

მე ვარ მშექმნი კეთილი: მშექმნას კეთილმან სული თვისი
დაჭსდეის ცხოვართათვის. ითა5. 10 – 11.

83-ივე ცხოვარი ჩემი წაწყმედული. მსრეთ იყოს სიხარული კათა შინა, ერთისათვის კოდვილისა. ლუკ. 15—4.

მოვედით ჩემდა ყოველნი მაშრალნი და ტკირთ-მძიმელი და მე განგისცენოთ თქვენ. მათ. 11:28.

-1898 30 ରୁକ୍ଷିନୀ।
ଶ୍ଵେତା ଶ୍ରାବିଯେଦି ଦା କ୍ରମିକ୍ସପରଦୟନ୍ୟୋଦୀ, ହରମେଲନ୍ତି
ପିତ୍ତନ୍ଦ୍ରାଙ୍କ ଫଳାବ୍ଧପୂର୍ବତାତ ଗ୍ରେଟିନ୍ଡିଆର୍କ୍‌ରେଣ୍ଡା, ବ୍ରିଟିଶ୍‌
ଦା ପାତ୍ରଜୀବିତ ଏହିତରେ ଉପରଥିତାରୂପ ବ୍ରାହ୍ମିନିଶ୍ଚିହ୍ନରେଣ୍ଡା।

საუბარი მდიდრულ ჩატანა-დახურვის წინადღევებ

ამ არის მორთული. რასაკეირვებულია, რომ რიგინაც
წევა თხჩოდა სამართლის მატერიალურობის შესახვევა.

ଲ୍ର ସାମନ୍ଦିଳୀରୁଟୁଗୁ ରୂପେ ଶର୍କରାଙ୍ଗତ ?
ଫଳକୁଳ୍ପୁଣିତ ଶିଳ୍ପିକାରୀ ଯୁଦ୍ଧିଳିନୀ, ବ୍ରା-
ତାର୍ ନେଇ ଏହାରୁକୁ ଆଶିନ୍ତାରୁଥିଲା ? ଏହା କିମ୍ବର୍ବୁ-
ଦିନକ, ଅର୍ପ୍ଯ ସାରାଙ୍ଗ (ମାତ, ୬, ୨୫)।

ვა, რომ, რაც შეიძლება, მდიდრულად ჩაკუპ-დავა-
ხუროთ, უგნერობაა, მასთან ასეთი ზრუნვა არც
ლოგისათვის არის სასიმღერო. ერთი სიტყვით გა-
დატანებული ჩატაბა-დახურვა დამსუცველია ჩვენი
სულიოსათვის.

କ୍ଷେତ୍ର ଲୁହାଶୀ ପ୍ରୟୋଗରୁ ଲୁହା ପ୍ରକାଶିତ ମିଳିବା
ଅବରୁଦ୍ଧ ହାତୁମା-କ୍ଷେତ୍ରରୁଥିରେ ପ୍ରୟୋଗନ୍ତି ପ୍ରଦଳାନ୍ତି, ଲୁହା
ଖଣ୍ଡରୁ ମନ୍ତ୍ରବନ୍ଦିତିରୁଥିରେ କରାଯାଇଛି ହାତୁମାବାନ୍ତି। ମୁହିସାଙ୍ଗ
ଲୁହାବାନ୍ତି ଅବରୁ ଶାସିନ୍ତିରୁଥିରେ ମିଳିବା, ଏହା କ୍ଷେତ୍ରରୁଥିରେ

* წარმოითქვა ყველილის წმიდა ნინას ეკლესიაში
შესაბეჭდი კეირიაკეს დეკ. დ. ლაშბაშიძის მიერ.

სიკუთხისა, წევიმისა და თოვლისაგან, არც მტკრისა და სხვა-და-სხვა მშერთაგნ, რომელიც ის დროს მათ-თვის უყრებელნი იყვნენ და არც ერთმანეთის სი-ტიტლისა რცხვნოდათ. როცა კი ადამ და ევამ დაარღვეს ლვის მცნება, მათ იგრძნეს, რომ მათ სხეულს ვნებდა სიურე და სიცხე, კერძონ სხვა-და სხვა მშერები და კიდევ შერტევთ თვეინთ სი-ტიტლისა; მათ შევკერეს ფურულებისაგან სამოსელი, რომლითაც დაიფარეს სხეული თვისი. ეს იყო პირველი სამოსელი კაცთავის, უძრალო მათგანვე გამოვლენებული თვეინთ სხეულის დასურავად. შემდეგ ამ სამოსელის ნაცვლად მტერთმა მისკა მათ ტყავის სამოსელი, რომელიც უური მაგარი და უური მოხერხებული იყო. აქედან ცხადა, რომ ტან-საცმელი მოცმული გააქვს ჩენ არა პრანკიონისათვის, არამედ იმისათვის, რომ ჩენ სხეული დაიფაროთ ბუნების ზოგ მოვლენათა მანერებელ ზედ-მოქმედისაგან.

«და სამოსელისათვის რასა ზრუნავთ?» მაცხოვარი სრულებით გვიყრძლავს ჩატა-დასურვეზე ზრუნვას იმ მიზნით, რომ სხეული დავამზენოთ. სამოსელი-სათვის რატომ ზრუნავთ? მშობს მაცხოვარი, შეხ-დეთ მინდებრი უყრელებს, თუ როგორ იზრდებინ იგინი? არც ჟირობებ და არც ართვენ. ხოლო გეტუვით თქვენ, რომ სოლომონი თვისი დიდების დროს არ იმსისმოდა ის, როგორც ერთი ამ ყვა-ვილობანი თუ კი თვის კვლისას, რომელიც დღეს ხარობს, ხოლო ხვალ თორნენაა შინა იქნების ჩაგდე-ბულ, მტერთ, სტრ მოსახა, ნუ თუ თქვენ არ უტენეს ხირთ თვეზე, მტერთ მორწმუნების? (მათ, 6, 27—30), ამ სატუკით მაცხოვარი ცხადათ ვე-ჩენების ჩენ, თუ რა ცუდათ ვაჟევით, როცა მო-მეტებულად ვაზრუნავთ მასზე, რომ უკუთოვად ჩავი-ვათ და დავთუროთ, მასამა ამ სატუკით უკალი გვაჩიერებს, რომ ლმერთმა ყაველ ჭმილებას მისკა თავის შესავერი სიმშენიერები, რომლითაც უკალი უნდა კმაყოფილი იყვნენ. და მართლაც უკალა ჭმილება კმაყოფილდება ლვის მიერ მინიჭებული შევერებით და ხელოვნურ სიმშენიერებს საჭირო არა რაცს, — «არ ჟირობებ და არ ართვენ». მხო-ლოდ ჩენ ლვის ვონიერი ჭმილებაზი — კაცი არ კმარიბობ ლვის მიერ მოინიჭებულ სიმშენიერებს, თოვჭო ამ მხრით ნაკლებად ვაჟენეთ დასაჩუქრებული ლვისაგან. არ არის შიზეზი, რომ ასე მომეტებულად

ვზრუნ-ვთ სამოსელისათვის, რომ ჩენ ამგოთისაფეხუ მარტო მდიდრულ ჩატა-დასურვაზე გხარჯავთ და არ ვეძებთ არც ხეირიან სადგომს და არც შესავერ შემა-კამას! ნუ თუ მტერთმა სხვა ჭმილებისზე ნაკლებ მოგვმაღლა სიმშენიერე? სრულებითაც არა! თვით სუცხლო და ძერბების საშაულება, რომელიც იძინებადაც რომ შეენიერნი და დიდებული იყვნენ, რამდენააც სამოსელი სოლომონისა, შაინც არა რას ნიშანევნ იმ სიშენიერებითან, რომელიც მო-ცემულ გვაქს ლვის მეტი. შშირად შმიტებული გადატანის ულლი ჩატა-დასურვა სასაცნოდ გხედის სხეის თვალში.

ხშირი ძედავ, რომ კაცი შემოსულა ძერბების ტან-თ საცმლით და თვისი თვე დადგრა მთავეს. რა ამაქეს, რა მშპრები მშპრები შეც კაცო! შეც ძერბად გიყიდია შენ პალტი ანუ ჩიხის საცელოზე მოსალებელად ძერბების ტყავი წავისა, გელისა და სხვა ცხოველთა და ამ შეცდირი ცხოველების ტყავით მპარტაციონ. ზოგს გვედარ ფრინველის ფრთხები ანუ რომელიმე ჩიტი, გაბერილი ჭრიშებითა და მატულითა გაუკე-თებია ჭრაზე და ამით უნდა გააკირვეოს მანაცველი. თუ შენ ამ შეცდირი ფრინველების ფრთხებით და ოთხ ფეხი ცხოველების ტყავით ამპარტაციონ და თავი აწინგდ სხეას, მაშ თვითონ ის ფრინველები და ცხოველები მაღლა დაგანან შეზრე გარეგან მშე-ნიერით!. ამას გარდა რამცდნა საზისლარი სანახავია ის ადამიანი, რომელიც თვისი პირი სახეს იგლესვეს სხეა-და-სხეა ფრადი საღებავებით, რომ ამით სხეას თვით მოაწინოს. კვლავფრენ შოსაწნია ქალისათ-ვის კეთილი მორტბასის სიწითლე და მკრთალი ფრი, რომელიც შედეგია ქრისტიანული მპარტა-ლოცვისა და ზომერი კეთილი ცხოველებისა. ამ ამაგებო უნდა ამობდეს კუპი თავის სხეულს და არა სხეა-და-სხეა ფრადი საღებავით, რომელსაც მარტო კედლების შესალებავად ჭმილების.

„და სამოსელისათვის რასა ზრუნავთ?“ მეორეს მხრით მდიდრული ჩატა-დასურებით ჩენს სულ ვაჟებთ ცალებებში. როცა ჩენ კმარისებით მდიდ-რული ტან-თ საცმელით და საშაულებით, ჩენი გული იქსება მეტიღურობით; ჩენ ზიზლით უცქერით მათ, რომელიც ჩენ ვიზენზე დარიბულად არიან ჩატული, ვეტერისურობით, გულ-უკავად ვეპურობით ნაცრობებს, და არა მარტო ნაცრობებს, ნათესავებსაც კა; ლვის ტაბარში ამპარტაცნულად გვიცერია თავი და არ



გვინდა, რომ ღარიბულიად ჩატული ვინმე გვერდზე მოგვიდგეს. როცა ჩეკეშე უკეთესად მორთულებს ქედავთ, გული გვეცხაბა შერით, ვძარახვთ მათ ასე ძირულ მორთულობისათვის და ჩასთამ მის განხილვში და გამოკვლევაშიც კი შეცდივართ, თუ რა საშუალებია შოიპოვეს მათ ეს მდიდრული ტანთ-სატელი. ხშირად ტანთსაცმლისათვის მალულად ფართავ უკულებს და ვატყუებთ—და ვის იუთ?— დედას, მამას, მეულელს. რამდენი უშიაროვნება ხდება იჯაშს, როცა პრანქის გასათხოვარი ქალ დაჯინ- ბით თხოვს შაბაბებს, რომ, არის თუ არა, მდიდ- რულად ჩააცან მას. ასეთ ოჯახში ში დიდ დღესა- წაულების დროს დიდი უსამინენება და ტრირილი არის ხოლო. წუ თუ დასაუკრავოა, რომ სშირად მდიდრული და მოთის შეაჯერად ჩატუ-დაბურების მოყარული მეულელ ღებავს თავის ქმრის კაბას და საცხოვრებელს, დიდ ვალებში იგდებს ქმრს. აეფი კულის პატრიონი უწებლივ ხდებინ შეგრითმენი, ავიშროებენ ქერი იძოლო, უმართლოდ სტაცებენ სხვებს ქონებას და თუ საზოგადოების რა ამ ფული აძარიათ, მშათ არიან გაფლინგონ! აგ- როვე მდიდრული ჩატუ-დაბურების სიყარული ჩშ- რად ჰპადებს გარუსილებას და ცოლ-ქართ შეუ- კაშირის უბან-კიდ დაცებს ლაქა ცხებს. რაღა უნდა ეთვეთ იმ უკეთ და დამზუპველი ხარჯების გემო, რომელთაც ჩატანან დღი მინი, როცა თავიანთ ქა- ლებს ათხოვებენ? ენ მოსთვილის, თუ რა უზომო ხარჯს ეჭვებან ისინ მ დროს! სწორებ ამის მი- ზეზი, რომ ზოჯვერ ქალის დაბადება სამწუხაროდ მიანიათ დედებს, რომელთაც, მაცხაურის სტუკი- სებრ, უფრო უშვებისი, რომ ამ დროს იხარტდენ, „რამეთუ კაცი იშვა ქვეყანაზე“. როცა დედ-მამას ბეგრი გასათხოვარი ქალები ჰყავს, ისინ უბედულად რა-ც- ხევ თავიანთ თავს. ასეთი შიომლები, მართლაც, დიდ შემომაში რიან, ითხენენ სილარიბეს, დამკრე- ბას და მწუხარებას. და ყაველივე სეგმი წარმოს- დებიან მდიდრული ჩატუ-დაბურების სიყარულო- ბისაგონ. ეხლა ერთი გვითხოვთ, თუ რა არის მორ- თულობა? მორთულობა არის მხატვრიბა, დუქნებ გამოკიდებული (ხახეცხა). მართლაც როცა შეენ- ირ და ძირისას ტანთ-საცმლით და სამკაულებით ემოსებით, რა აჩრი იგადება ჩეკეს გულში? წუ თუ მდიდრული ჩატუ-დაბურებით არა გვსურს, რომ სეცების ურალობება შეიაკიონ? წუ თუ ხშირად

ჩეკეს ხელოუნური მორთულობით, ძერიფასა და მისმა გულის მეტანი მაღალი, როგორც ეშვაის ბადით, არ გვინდა ხელთ გვიდოთ ჩეკეს მსხვერებლი? თუმცა დიდათ საზიანოარი არიან ასეთი გულის-თქმანი, მაგრამ იგინი, უნდა გულ აზღლიად გამოვცუდეთ, ხშირად ტანარშიც კი არ გვასვერებენ.

ჩეკეს დროში მორთულობისადმი მომზიდევლო- ბამ იმ ზომაშდე შიალშია, რომ ხშირად, საცმლოს გამორჩევის დროს, ყურადღებას აქცივენ არა ზე- იმითი მხარეს საცმლოსას, არამედ მის ქირფს ტანთ საცმელს და მდიდრულ სამცულებს; ამის გა- მოც არის, რომ ცოლის თხოვას ნცვლად სიხარუ- ლისა და ნუკეშისა თან მოაქეს მომეტებული ზრუნვა და მწუხარებით. განა სირეგება არ არის, როცა ყურადღებას ვაძევოთ ქანებებში და შალაზებში ნაიყიდ ნივთებს და სრულებით არ ვეძებთ შევიტუოთ საცმლოს გონება და გული? რა დედა იქნება ის ქალი, რომელსაც აქებ ბოროტე გონება და გული? ამ რას ამბობს ის ძე ზირაქვეს: «უმჯობეს არს ცხოვერება ლომთა თანა და ვეშაპთა, ვიღი ცხოვ- ება დედა-კაცისა ბოროტისათანა. სიბოროტე დე- და-კაცისა შესცვლის სახესა მისა და დაბადებულებს პირთა თვისთა, ვითარება ძახი. შერის მოყვასთა თვისთა დწვეს ქარი მისი და ესმა სულ ითქნა მწარებელ. მცირე არს ყოველი სიბოროტე წინააღმდეგ სიბოროტესა დედა-კაცისა» (25. 18—21). რა ქალია ის, რომელიც გაუგონარი და ანჩხლია? ამ ამბობს სილომინ ბრძენი: „უმჯობეს არს ცხოვერება ქვეყანასა შინა უდაბნოსა, ვიღი ლა ცხოვერება დედა-კაცისა თანა გულმაღალისა, ენოგ- ნისა და მრისანისა (იგავთა 21, 19). „უმჯობეს არს ყოფა ყურება შინა სართულისასა, ვიღი ლა სახლს შინა საერთოს დედა-კაცისა თანა მაგონ- ებლისა (იგავთა 25, 26). წუ თუ ძირის ტან- თ-საცმელს და ძერისას ქეპს შეუძლება ასეთ ქალების დამშეიდება? განა მ უსულო ნივთებს შეუძლია ასეთი ქალების მოლოდება და მოსყიდულება დე- დათ გარდაქმნა? ამ ამაზე რას ამბობს ბრძენი სი- ლომინი იგავთა შინა: „ვითარება საყურენი იქრო- სანი ცხვირსა ლორისასა, ეგრეთვე დედა-კაცი ბო- როტ გონების შევიტებასა» (11, 22). ამიტომც არის, რომ მრავალი ნანობენ ცოლ-შეილის მოე- დებას: ბრძენი სილომინი იგავთა შინა ამ რას ამბობს ამის შესახებ: „ვითარება მილი ძილისა,

ეგრეთ წარწერებს ქმარსა დედა-კაცი ბოროტის მოქმედი [12, 4]. წინააღმდეგ მისა, კეთილის მოქმედები ცოლი არის წყირო ოჯახის ბეჭნიკებისა. კეთილის მოქმედი ცოლი, სიტყვისაგბრ ლეთისა, ახარებს ქმარსა თეისაა; ასეთი ცოლის ქმარს, მდიდარი იქნება იგი თუ დარიბი, გული კმაყოფილი აქეს და ყოველ დროს პირი სახე ულიმის. ასეთი ცოლი არის მაღლი ლეთისა (ისო ძე ზირაქისა (26, 2, 4, 17). „პირი თეისა აღაღო კრძალულებად და სჯულიერად და წესი მცნებისა ენსა თეისა, ასეთი ქალ ყურასლენებს იჯახს და ოჯახი მისა შემოსიღა არს და ხელსა თეისა აწელნ გაჭირებულოთა“ (იგავთა თავ. 31). „რომელმან პოვოს ცოლი კეთილი, უპონიეს მაღლი, ხოლო მოუღებებს სიწენარე უფლისა მიერ“ (იგავთა 18, 22) „დედა-კაცი მნე ვინ პოვოს, უძირებს არს ქვისა მრავალ სასიყდლისათა (იგავთა 31, 10), თოქვა პრძენშა მეფე სოლომონმანია“.

მანნო ქრისტიანენო! გვახსოვდეს, რომ კაცის სიშვერიერებს გარევანი სილამშევ არ შეადგენს, არა-მედ ამ სიშვერიერებს წარმოაღენს ზნეობითი სიშვე-ნიერე გონინებისა, გულისა და ჩევინი ნებისა, ეს სიშვერიერე არ იცვლება და არც კენება. თუ ეს ზნეობითი სიმშვერიერე გვაკლია, მაშინ არავითარ მდიდრულ ტან-სა-ტემებს და ძვირების მორთულობას, რომელზედაც ჩევინს დროში ასე ბეჭრს ცოლობენ, არ შეუძლია ჩევინი გალამშეხდა. ამასთან ერთად მივაჟიოთ ჩევინი ყურადღება ნივთერიად და ზნეობითად გამაუბედურებელ ჩატა-დახურვას და ყოველი ღონე ვიღონოთ, რომ ამ ბორიტების სრულიად თუ ვერ მოეპობთ, ცოტა მინიც შევასუსტოთ იგი. ცხადია, რომ ყველანი ველილობით ძვირფასად შევიმოსოთ, მასთან ცაბდით ვხედავთ, რომ ეს ძვირფასად ჩატა-დახურვა რა დიდ ვალებში გვადგებს, მაგრამ არგორც მდიდრები, ისე დარიბები უფრო მომეტებულად ვზრუნვით, რომ რაც შეიძლება უკმითესად შევიმოსოთ და ამას ვანღომებთ ძვირფას დროს, ჩევინს ჭალს, ტანისიმრთველებს და სულის უკორს გრძნობათ! უკეთესია, რომ ჩევინ შეიღები შეიმოსნენ კეთილ გონიერებით და კეთილ ზნეობით, ვინემ ძვირფასი ტან-სა-ტემელით. ნაცვლად მიღდის გურინალების გამოწერისა, ვერადოთ მოიპოვოთ ხა-

სულიერი შინაარსის წიგნები, რომელიც არა დობების გონებას და აეტოლშაბილებული იყო მარტინ და ასეთი წიგნების მოგვინიერების ჩევინ და ჩევინს ოჯახს წეშმარიტ, დაუპრობელ სიმშევნიერეს, რომელიც სრულიად შეაცებს ჩევინი სხეულის ნაკლულებანებათ.

თ კახის გერა

მამა ჭაცი და დედაქაცი.

(რუსულიდან)

III.

გაგრძელება *).

ჭაბუკა მაგდესიაში.

მე გულ ახლილად ვიტუვი, რომ ყველა ახალ-გაზიდს კკალებული მოვალეობან განისაზღვრებან იმ საქმეებით, რომელსაც უნდა ასრულებდეს კვირა დღეს. უკუთ მას სურს ისეთი საქველმელო საქმე გაუყოთს, რომელიც გამოსადგენა, როგორც პატიორული ისე მომზადებაშიაც, უთურდ უნდა ინახვიდეს კვარს, როგორც სამღვიროს და ლევა-მასხურების დღეს. ამ დღეს უნდა სოლილის ისეთ მოქმედებათ წყაროდ, რომელიც იყ გადაშეღებულ ბიწინერებისაგან. დიღიდ მარგვებელი იქნება მისი სულისათვის, უკეთ კანონად დაიღებს და კვირა დღეს სხვა დღეებისაგან განასხვებებს, და როგორც კეშ-მარიტი ქრისტენებ, სხვასაც უზაღავებს კვირა დღეს ღვთის-მასხურების მოსმენს. კულსა მტკუცდ უნდა ახსოვდეს ის, ასაც ასწავლიდებ და იგონებდენ ჭმ. სიიდუმლოს მოღების წინედ, და ზურგს არ უნდა აქცევდეს ღვთის ტრაპეზისა. ყოველი მოქმედება, რომელიც თვედ პირველად თვედიდებსა და დიდ ჯაფას თხოულობს, მალე შეიქნება სიაძრულის წყაროდ, და ცისკრისა და მწუმისის ლოცვებთმ შეკრითებული გულისა და სულის სიღრმეში აგებულ

*) იბილე „მწერები“ № 11, 1898 წ.

ტრაქისი წინ, ახალლებს და გასწორებს სულს. ამ ფარ გეგმა მოქმედდებისა უძველეს დაყენებს სიბრძნის გაზეცდ, რომელსებაც სკოლა სამარტი და შევიღობინია. მაგრამ თუ ახალგაზიდა ქრისტიანობრივ მფლობელის შილების ხმას პირელშივე დასასტუბებს, და შემდეგ მოთლად შევშობს უპარტულებით, როგორც ხშირად შედგავთ ხოლმე, თუ ის ფუფუნების შეყვარებითა გამო სისაჩრდეს მსაცემს თავს, ისტორიას და ადგენერაციას და იტყვის მთლიან კვირის შემსრულებელი შემდეგ უფლება მაქს კვირა დღე ჩემთვის მოგონისროვა, მაშინ ის დაღუპვისაც სდგამს ფეხს. თუ ქადაგმა სხეულის მომქანც ცუდალ შევწენება, და ფასამსახურება მოწყვნილობის ჰევრის, მაშინ იგი მორდება ღვთაებასა და სულს გარებას. თუ ერთხელ გააუცატიურა ახალ-გაზიარ ღვთის მაღლი, შემდეგ ეკრასოდეს ვეღარ მიიღობს მას. მე ხშირად მინახავს ამის მაგალითს. ერთი ახალ-გაზიარ ხშირად იტყვიდა თუმციმე: მე მირჩევინა ქების ქადაგმის მოსმენა, ვინებ უყრი უდღო, თუ როგორ საუბრობენ თაროებით. ის თუმცი კირია დღეგბზე ჩრდილში იწვა და რაღაც უჩინიშენელო, უშინაარსო წინგაკებას და გამოტებს კითხულობდა. ვინც სარწმუნობრივი მოვლენის ასრულებას თავს ანგებს, ის ყოველთვის დაუდრინებელ და უნდობა წნევაბრივ მოთხოვნა-ლებს დროს. თუ ქამარილი ამაღ სკოლობს ხაჭაპრის სინილისის ხმა, კირა დღეგბში განცხრის ეტანება, ეს უტყუარი ნიშანი იჩისა, რომ ის ეშვა-კა მონაა და მისი სურვილების ამსრულებელი. როდესაც გარუნილი და ურწმუნო ამინავები დასტურიან ახალგაზიარ, შენ მარად უმ ზეციტა სავენერებლი, თავის ფრინველის სულზე, და ნაკლებად ეტანება ლოცვებსათ, მან ასე უნდა უპასუხოს მათ: „თქვენ ხართ ცოდნას წარიმოადენენლები, მშენებ გილობრივ თქვენ—თქვენ ხართ სიბილშე და უპალრუკება“.

მე არ ვარ უკიდურესი მიმდევარი გარებობისა, და არც მეტრი „პურიტანი“ შესახებ კვირა დღე-ებისა, უფრო შეტაც იმ აზრისა ვარ, რომ ეს დღე უნდა იყენოს და იტყვიდოდეს არა მარტო სამღოთოდ, ამავე შეიარულებისა და სიამონების დღედაც. მე შოლობდ ამის მოგასენებთ, რომ მიჩევნოთ ორი სიერი ახალ გაზიარ, რომელთაგან ერთი მარად ეს მკლელისაში დადიოდეს, წმიდა გულით ლოცველობ-

დეს და ძილდებდეს ღმერთისა, ხოლო მეორე კამთელ დღეს უშინააძლო. გაზეობებს კითხულობდებს, ან ველოსილებით დასკარობდებს, გზა და გზა სამი-კიტნობში ქეითუმდეს, უაზრი მუსაიგით ატარებდებს დროს, და მაშინ ნათლათ დაგანახვებთ, თუ რომელი მათგანი ღმერთთან და ცხოვრებასთან დაახლოვებული, მშენდო, წყალი და ჩრეულ ზნებისა.

2. ჩემის შეხედულებით, თოთოვულმა ახალ გაზიარ, რომელსაც სურს შეიშილ და კეშმარიტი საჩრწმუნოებით თაყვანის სცეს ღმერთს, წრფელი სიყვარულით აღდოს მაცხოვარი, უთურე უნდა ისრენის ერთ რომელიმდე ეყვლება და მშურვალე მონაწილეობა მიიღოს მის ღვაწლში. ასაკერველია, უმჯობესია, თუ ეს მისი სამრევლო კეკლებია იქნება. მაგრამ თუ რომელიმდე მიზეზთ ვერ უზიგდება იქა-ურ მქადაგებელს, რომელიც იქნება ისე მწყემსა მოგაგონებებს, რომელიც არაუგორი საზრდოს არ აწინდებს თავისი ცხოვარს, მაშინ ისრისის სხვა ეკ-კლებია, მაგრამ ხშირად კი არ უნდა იცვლიდეს საც. მეტე ურიგობა და შეეცურებულია მაცხად გავიცა უკალებელისა. მეც იმ აზრისა ვარ, რომ უკა-ნასწერი მათგანი კი იტყვის რაიმე გამოსაღებს, თუ არა და მაცხოვარი გვაბრძნებს, რაც უნდა იყენეს, მანც მოვისმინოთ ბოლომდე.

მღ. დ. ჩხა-ძე

სამაცნიერო ცნობა.

პუდინი გარემოებები

ჩას ჰერინ ვარდინ ვარსკვლავების წარმოადგენს და რისგან შესვებიან ეს მნა-თობები.— რამადენები არიან კუდინი ვარ. სკვლავები.— ურთმორწმენებინი. კუდინი ვარსკვლავების დაჯახება.

დღი გამშევებით გამოჩინდებიან ხოლმე უაზედ ერთ გვარი მნათობები, რომელი არა ჩეცულებრივია სიბრძნისათვის უკალებას ყურადღებას იქცევს. ხალს უკვირთ ეს მნათობები და ერთმანეთთან შეგვედრი-სათანავე ეკითხებიან: „ჰერი თქვენ აზლად გამო-ჩენილი კუდინი ვარსკვლავონ?

ମାରିଲୁବା, ଯେ ଏହା କ୍ଷେତ୍ରପଦକ୍ଷିଣ ମନ୍ଦିରଙ୍ଗା ଥିଲା
ତୁ ଆଶିନ୍ତାରେ ଦେଖିଲା ଓ ତାକୁ ପରିଚୟ ଦିଲା । ତାହାରେ ମନ୍ଦିରଙ୍ଗା
ବାଜାରରେ ଦେଖିଲା ଏହାର ମନ୍ଦିରଙ୍ଗା ପାଇଁ ପରିଚୟ ଦିଲା । ତାହାର
ପାଇଁ ପରିଚୟ ଦିଲା । ତାହାର ମନ୍ଦିରଙ୍ଗା ପାଇଁ ପରିଚୟ ଦିଲା ।
ତାହାର ମନ୍ଦିରଙ୍ଗା ପାଇଁ ପରିଚୟ ଦିଲା । ତାହାର ମନ୍ଦିରଙ୍ଗା
ପାଇଁ ପରିଚୟ ଦିଲା । ତାହାର ମନ୍ଦିରଙ୍ଗା ପାଇଁ ପରିଚୟ ଦିଲା ।

ଏହି ନାରୀଙ୍କରୀ ଏକାଳୀ ଓ ମନ୍ଦାତ୍ମକଙ୍କରୀ, ଲକ୍ଷ୍ମୀଶ୍ଵରୀଙ୍କ ପାଇଁ
ବୋଲିବା କୁଣ୍ଡାଳିନୀ, ବାର୍ଣ୍ଣିକୁଣ୍ଡାଳାଙ୍କରୀ ଯଦେଖିଲା. ମହାରାଜି କୁଣ୍ଡା
ଶୈଖିନିଶ୍ଚିନ୍ତା, ଏକିମଧ୍ୟ ପ୍ରେସରିଙ୍କରୀ ଏକିମଧ୍ୟରେ ଏହା କେବଳିକାଙ୍କ
ଦା ବିଶ୍ଵାସାଦୁ ଯାତ୍ରା ଦା ଗୀର୍ଜା ବାର୍ଣ୍ଣିକୁଣ୍ଡାଳାଙ୍କରୀ କୁଣ୍ଡାଳା
କୁଣ୍ଡାଳା ନାରୀଙ୍କରୀ ଉପରୀଲିଙ୍କ କୁଣ୍ଡାଳା ଦା କାହିଁଥିଲା. ବାର୍ଣ୍ଣିକୁଣ୍ଡାଳା
କୁଣ୍ଡାଳିନୀ ବାର୍ଣ୍ଣିକୁଣ୍ଡାଳା କାର୍ତ୍ତାରୀ ଗାମିନିକୁଣ୍ଡାଳା, କୁଣ୍ଡାଳାଲିଙ୍କ
ତ୍ୟାଗିଲାଙ୍କ ମୂଳ୍ୟକାଳିକା କାହିଁଥିଲା ଦା ଉପରୀଲାଙ୍କ. ମହାରାଜି କୁଣ୍ଡାଳା-
ଶୀ ତନ୍ଦ-ଦ୍ୱାରାକାଙ୍କ ନିର୍ଭାବରୀ ଦା ଉତ୍ତରାନ୍ତ ଦର୍ଶନିକିନ୍ତିକାଳୀ
ବେଳେବା, କୁଣ୍ଡାଳା କୁଣ୍ଡାଳାଙ୍କରୀ ଦା ସାମନ୍ଦାରୀ ଦର୍ଶନ ବେଳେବା.
ଦିନିଟା-ଦିନ ଉତ୍ତରାନ୍ତ ମାତ୍ରାଲାଙ୍କରୀ ମିଳିବା କିନ୍ତୁ ତାଙ୍କରୀ ଦା
ପ୍ରେସରିଙ୍କ ଶୈଖିନିଶ୍ଚିନ୍ତା ତ୍ୟାଗିବେଳାଙ୍କ ପ୍ରେସରିଙ୍କ ମିଳି ଦା
ଦାସର୍ବ୍ୟକ୍ତି ମିଳି ପ୍ରେସରିଟ. ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ର ଦ୍ରକ୍ଷୀ ତାଙ୍କ ମନ୍ଦରାମକାଳି
ଦା ପ୍ରେସରି ସାଲାମିଲିଙ୍କ ଶୈଖିନିଶ୍ଚିନ୍ତା ଏକାର୍ଥରୀ ଏକିମଧ୍ୟ ଏହି
ମହାରାଜି ଗାଇଲା କାମଦକ୍କିନି ବାନି, କୁଣ୍ଡାଳାଙ୍କ ବାର୍ଣ୍ଣିକୁଣ୍ଡାଳାଙ୍କ
କିନ୍ତୁ ତାଙ୍କରୀ କୁଣ୍ଡାଳାଙ୍କ ପ୍ରେସରିଙ୍କ ମିଳିବା ଦା
ଦାସର୍ବ୍ୟକ୍ତି ବେଳେବା ଶୈଖିନିଶ୍ଚିନ୍ତା ଏକାର୍ଥରୀ ଏକିମଧ୍ୟ ଏହି

კულიანი ვარსკვლავები, როგორცა ქსტენით,
ერთმანეთს არა ჰვანან. ზოგიერთს მთვანის უშველ-
ლაბელი სიგრძის კულდეთი აქვთ, ზოგს კი მაკალე და
შეზრდი. ხანდისან ერთს და იგივე ვარსკვლავს
ასამდენიმე კული აქვს, რომელნაც მართლავთ აქეთ-
იქით არაან გასულინი; მარავათ კი სრულიადაც არა
აქვთ კულდეთი და პატარა ბრწყინვალე ღრუბლებსა-
ვოთ დაუზრუნველ ცაზე. კალის უკლიერებელ უფრო შესანიშ-
ნავი და დღი კულიანი ვარსკვლავები იყვნნ 1858,
1861 და 1862 წელს ვართქმნილი; შეიძლება, თქვენ
თითონაც გენახოთ ის კულიანი ვარსკვლავები და
თქვენის ბრძოების თვალით დამტკარისეთ.

ରିସବ୍ ଶ୍ରେଷ୍ଠଦ୍ୱାରା ଯେ ପ୍ରୟୋଗନି କାହିଁ ପ୍ରୟୋଗାବେଳୀ
ଯେ ପାଶୀ ମନ୍ଦିରାଙ୍କ ମାତ୍ରମେ ତୋରିବାରୀରେ ଥିଲା. ମନ୍ଦିରରୁ
ପ୍ରକାଶ ମଧ୍ୟ କାହିଁ କାହିଁ ନାହିଁ ଏହାରେ ପ୍ରକାଶ ପାଇବାରେ
ଫାରମିନିଲାଇଗନ୍ଡ, ଏବଂ କାନ୍ଦିଶ୍ଵର ମେଲ୍ଲିପୁରୀ, ଗୋଦପାର୍ଶ୍ଵରୀ
ଲାଲବଜ୍ରୀ ଓ ପାତ୍ରାବୀରେ ପ୍ରକାଶ କାହିଁ କାହିଁ ନାହିଁ ଏହାରେ
ପ୍ରକାଶ କାହିଁ କାହିଁ ନାହିଁ ଏହାରେ ପ୍ରକାଶ କାହିଁ କାହିଁ ନାହିଁ ଏହାରେ
ପ୍ରକାଶ କାହିଁ କାହିଁ ନାହିଁ ଏହାରେ ପ୍ରକାଶ କାହିଁ କାହିଁ ନାହିଁ ଏହାରେ
ପ୍ରକାଶ କାହିଁ କାହିଁ ନାହିଁ ଏହାରେ ପ୍ରକାଶ କାହିଁ କାହିଁ ନାହିଁ ଏହାରେ

ამავე დროს კულიანი ვარსკვლავი ერთს და
იყვე გზას კი ამ აღდია, არამედ უგზა-უკვლელ
დახუცტალობს, ხან მოუახლოვდეა შეს, ხან კი
დაშორდება. ზოგიერთი კულიანი ვარსკვლავი ღრმას
წავა ხოლმე ცის სიცრუში და ასაფლენიშე წნის შემ-
ცვე იქვე ბრუნდება, ან არა და სრულიად ჰერგბა.
1811 წელს გამოჩენილი შშვენიირა ვარსკვლავი
3,000 წლის შემდეგ დაბრუნდება ისევ, სხვა კული-
ანი ვარსკვლავება კი, რომელთაც უფრო ხლოს
გაუარეს ჩევნს დედამიწის თვის დღეში ძალი დაბ-
რუნდებინ, ჩევნ მათ საუკუნოდ უნდა გამოვესა-
მოთ.

ଓମ୍ବାନ୍ଦୁ ଶ୍ରୀକିମ୍ବନ, ଲମ୍ବ ପ୍ରେରଣାଙ୍କ
କ୍ଷେତ୍ରକୁଳାଙ୍କ ଦନ୍ତକାହା ମେଲାନ୍ଦ ମେଶିନ ଶ୍ରେଣୀଲାଇ,
ଲମ୍ବା ଲେ ମଥିଲ ଅଳାନ ଗାଇଲାନ୍ଦି. ମାଶିନ ରାଜି ଲୋକିବା-
କର ଗାହନ୍ତରୁକେବା, ଗାଫାଲୁକେବା, ଗାତ୍ରେଲୁକେବା ଏବଂ
କରିପିଲାନ୍ଦିବା ଦିଲିପିକେବା. ଲମ୍ବାରୁ ତାରା ଲାଗୁପ୍ରେଣି
ପାଶି ଲମ୍ବ କ୍ରାନ୍ତ ମରାକୁଶିଲେ.

ვარსკვლავთ-მრიცხელები ყოველ წლიდ თა-
სმ ახალ პატარა კუდიან ვარსკვლავს აღმოაჩინეს
ზოლშე, დიდორნი კუდიანი ვარსკვლავები კი ძალინი
იშვიათად წნოდებან.

မြတ်သွေးလုပ်ငန်းများ၊ အိမ်ပိုင်း၊ ရုက္ခဗာ၊ ဖုန်း

ლი და სხ ». მაგრამ ეს არაფერსაც არანიშნავს! წელიწადი არ გავა, რომ კაუნტიობას რამე უწევდურება არ ეწიოს, ხშირად მისისავე ჩიზეზით! ხალხი რომ უფრო გონიერულად სტოროგბუნენ და ერთმანეთში განწყობილი და თანამანი იყნენ, იმის მაგიერ, რომ ერთმანეთი სწორობ და ულიტონ, მაშინ კულიანი ვარსკელავებიც კარგი მახარობლები იქნებოდნენ. ჯერ ტალაც კადე ბევრი არიან უბრალი ხალხი, რომელთაც სჭირო ყველა ეს ურუშებელულებანი!

ზოგი კი დევ იმას ამბობენ, ნუ თუ არ უეძლება ეს ცაში მოცურავი მნათობები დედა-მიწას დაეჯახონ და დაამსხრიონ, ან სხვა რამე ვრება მოუტანონ... განა უეუძლებელი რომელიმე კულიანი ვარსკელავი დაეჯახოს დედა-მიწას? რა მოუდება გაშინ? უეიძლება რამე უბრეულობა მოხდეს? გავიხსენოთ, თუ რა განსუსზღვრულად ღილი ცა და რა თავისუფლად უეუძლიანთ ყოველგვარ მნათობებს მაშინ სტალი, ისე რომ ერთმანეთს თავის დევში არ უეხსედნენ. მაგრამ, ქითქვათ, კადეაც უეხსედნენ, მერე რა უბრეულება მოჰყება? ეს ადვოლი გასავებია. ჩენენ წევთ უკვე ვსთქვათ, რომ კულიანი ვარსკელავები ჰერეგვარს ჟარმალებენ; ამიტომ მიწას-თან დაჯახების დროს მხოლოდ მხლარად შეარცეს ჰერების ისე, როგორც დიდი ქარი დაქროლები ხოლმე დაჭა-მიწას, ან კიდევ თოვთ ჰერები შეუერთებოდნენ და მის დაჯახების ჩენენ ვერც კი გავიგებთ.

ერთი ამ გვარი დაჯახება კადეაც აპოხედა, მიწასთან კი არა, სხვა პლანეტასთან, რომელიც სჩინდა, ტელესკოპში თუ ჩაიხდავდა კაცი თუმცა კი უნდა გასთქათ, რომ კულიანი ვარსკელავი კი არ ეჯიბა ზღვანებას, არამედ გვერდიც გაეხახუნა... ეს იყო მშენებელი დიდი კულიანი ვარსკელავი, რომელმაც ახლოს გაუარა დედა-მიწას და უეუძლებ დაუპირდაპირდა იტეტერეს. მერე რა მოხედა? ყოველ ვეტე გარეშეა, რომ ასეთს დიდს პლანეტას ვერაფერს ზარალს მოუტანდა, მაგრამ ვარსკელავთ მრიცველთ მანეც ეშინოდათ მის თანამშეზარებისა. მაგრამ სასიკეთოდ სტულიად არაფერი ვრება არ მოჰყოლია ამ დაჯახებას. კულიანში ვარსკელავს სტულიად თავისუფლად გაირა იუპიტერსა და მის თანამშეზართა შორის. პირიქითა თვით კულიან ვარსკელავს უნდა ეფუალა თავისი გზა, როგორც მსუსუქს ჰერეგვარს. იუპიტერმა იმდენად მიიჩიდა იგი, რომ ზოლად

აურია თავებზე და ისე გამჭანტრა ცის სიერცეში, რომ თავის დევში ვეღარ დაბრუნდება იგი. ის კიდევ სხვაც. 1872 წელს ერთი კულიანი ვარსკელავი ისე მოუხლოვდა დედმიწას, რომ მისა კულა ჩვენს ჰაერს ეხახენებოდა. მერე რა გამოვიდა? არაფერი, მოლოდ უეუძლებელი ვარსკელავები წეიმასავით წამოვადა დედა-მიწაზე. ნურა დროს ნუ უეგვეშინდება კულიანი ვარსკელავებისა—ესენი სტულიად უცნებელი მნათობება არიან, მათ არაფერი წენებისა და ზარალის მოტანა არ უეუძლიანთ. («ცნობ. ფურ.»)



პირზასი სატეპი.

ბერძნული ამბავიდამ.

სკინიდისის მხილება.

გაგრძელება *

—დიდგა შენთვის ღმერთო, —ამბობდა გულში მეფული, —მე კეთილი საქმე ვერი, მეგონა— ხ. ტები ვაჩუქე, და, თურმე ვეყვანა დამზეცვალა. ნეტავ ან არ მიერა საშუალი ჰერებულისთვის ის ხატები და, ან თუ მივეცი— მიმეყიდა. აბა რა სისულელე იყო, რომ ფიცი და პატიოსანი სიტყვა გამოვართვი. ოხ, რა, სიბრიუვ და რა საცოდავება ჩავიდინე. ოხ, ნეტავ იმ დროსაც ასე გამოცილი ვეოფილიყავი, როგორც ებლა ვარ, მაშინ ხომ ამდენი სული აღარ დაიღუპობოდა. მაგრამ... ოხ, რა ფინთია ეკოსტობა —სახელის ქემა და მედილურობა, თუ კაცმა არ იყოს, როგორ უნდა გაიკვლიოს ეს საშიში გზა. მე მაშინ უეტებულად მინდოდა, რომ ჩემი სახელი კადე უფრო გამეღიდებია. მატერიანა, პერეკლ ჩემი სახელით აუარებელს ფულებს დაარიგებდა და ამით ხომ, მე უკვდევი გავიდებოდო. პოი, მაცხოვარო!.. სად იყო მაშინ შენ უკვდავი სიტყვები: «ხოლო უნდა ჩავაძეს ჰერიფე ქელის-საქმესა, ნუ სკობნ მარტენა შენი, რასა იქმოდეს მარჯვენა შენი»— «რათ იყოს ქელის საქმე შენი ფარისულთა, მოგავოს შენ სიტყვა მომეცი, უტეველად დამიფუც-ოურ. თვითონ

ପ୍ରାଚୀଦାତ୍ର, ମେ ପ୍ରାର୍ଥଣିଲୋକ, ଶାଶ୍ଵତ ଯେ ସିନ୍ଧୁପ୍ରାୟରେ ସିନ୍ଧୁପ୍ରାୟ-
ଲ୍ଲେ ମେଘନା ଓ ଅ ରୀ ରୀ ବ୍ୟାପକୀୟ ଗ୍ରହିଣୀରେ ହେଲା, ଶରୀର-
ପ୍ରାଣିରେ ତାଙ୍କ ମୁଖ୍ୟାର୍ଥୀରେବା, ଲମ୍ବଗ୍ରହଣ ହେଲା, ଯେବେଳା ରାତରେ
ହେଲା, ହୁମ୍ରାର୍ଥାରେ ଉତ୍ସବିନିମୟ ଯେ ଶାଶ୍ଵତରେ ପ୍ରଦ୍ୱାୟିତି!?
ଏହି ନୀତିରେବାପାଇଁ ହାରୁତୀରୂପ ମେଘନାରେ ମେଘନାରେ ଶାଶ୍ଵତ ହେଲା.

ମୁହଁରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଳୀକ୍ଷେତ୍ର, ନୂଗାଳୁପୁ ଶୁଣୁ-କ୍ଷେତ୍ରିଲ
ପ୍ରାଚୀୟର ସାହିନଳ୍ଲାଦ ମିଶ୍ରମେଲ୍ଗେ ପ୍ରାଣର୍ଥ୍ୟ ନାହିଁବାକୁ
କେତୀବେଳେ ଏହା ମିଶ୍ରମେଲ୍ଗେ ପ୍ରାଣର୍ଥ୍ୟରୁ ଉପରୁ କେବଳ ତ୍ରୈତ
ତାଙ୍ଗିର ଶ୍ରେଷ୍ଠାଳୀ, ଡାଳାଲୁଗୁଣ ମାତ୍ରା ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଳୀ,
ମିଶ୍ରମେଲ୍ଗେ ଏହା ତାଙ୍ଗିର ଅନ୍ଧରେ ଥିଲା
କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମରୁକ୍ତି, ମିଳ ତାଙ୍ଗିର ଏବଂ ନୂଗାଳୁପୁ ପାଇଁ
ମିଶ୍ରମେଲ୍ଗେ, ନୂଗାଳୁପୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଳୀକ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହା
ଏହାପାଇଁ ଏହାପାଇଁ ଏହାପାଇଁ ଏହାପାଇଁ

მეფის გამაფანიზაცია კარების სტუდიაში მუშავი
გამოწერებულიყო, ბიჭი აღინიშნა მას. მეფის წარ-
მოდგა გაკარივნებული. ის ჯერ არას აღეს ასე გვიან
არ ამდგარიყო.

IX.

“ ۲۵ ۳-۳ ۳۰ ۶۰ ۶۵ ”

ଆବାଳୀ ଶ୍ରେଣୀ କାର୍ଯ୍ୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ପାଇଲା ମହାଦେବ-କୋ
ପ୍ରୟ. କ୍ଷେତ୍ର ଅନୁଭବ-କୋ ଶର୍ଵଲୁଗାର ଉପାଦାନରୁ, ଯୁଦ୍ଧ-
ଦୂର ପରିପାତରେ ନାହାନ୍ତ ମନ୍ଦସ୍ତୁତି ଦୈନିକ ଜୀବନରେ ଦ୍ୱାରା
ଦୁର୍ବାର୍ଯ୍ୟରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ, ଏତିକଥି ସାମରିକର୍ମଜୀବି ବାତାବ-
ରୁ ଫଳାଫଳ ଅନୁଭବ କରିବାର ଅବସାନ ପରିସ୍ଥିତି, ମନୁଷ୍ୟର
ବନ୍ଦି-କୁ ଏହା କ୍ଷେତ୍ରର ପରିପାତରେ ପରିପାତରେ ବେଳମ୍ଭୁତ. ଅନୁଭବ-
ଦୈନିକ କାର୍ଯ୍ୟରେ ନାହାନ୍ତ ମନ୍ଦସ୍ତୁତି ଦୈନିକ ଜୀବନରେ
ନାହାନ୍ତ ମନ୍ଦସ୍ତୁତି ଦୈନିକ ଜୀବନରେ ଦ୍ୱାରା ଦୁର୍ବାର୍ଯ୍ୟରେ
ଦୁର୍ବାର୍ଯ୍ୟରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ, ଏତିକଥି ସାମରିକର୍ମଜୀବି ବାତାବ-
ରୁ ଫଳାଫଳ ଅନୁଭବ କରିବାର ଅବସାନ ପରିସଥିତି, ମନୁଷ୍ୟର
ବନ୍ଦି-କୁ ଏହା କ୍ଷେତ୍ରର ପରିପାତରେ ପରିପାତରେ ବେଳମ୍ଭୁତ.

ମୋହତ୍ତରୀ ମିଠା କ୍ଷେତ୍ର-କ୍ଷେତ୍ରା ଅନୁରାଗିଦ୍ଵା ମିଳି ଶାପ୍ରତ୍ତା
ରୂପ ପାଲିବନ୍ତି ଏବଂ ତାଙ୍କିର ତାଙ୍ଗାଦାଶାଙ୍କାଳ୍ସ ଲୋକଙ୍କର
କ୍ଷେତ୍ରଦ୍ଵା ଦ୍ୱାରା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରତିକରିତ ହେଲା ଏବଂ ରୂପରୀତିର
ଅନୁରାଗିଦ୍ଵା ହିନ୍ଦୁ.

— საწყლო ჩენი ღლეკო, — თქვენ ტრიადაფილამ, — გინ იცის, ებლა სად რას ჩადის, რომ ამ საკაიდლეოდ სახარჯო გვიშონოს. — ღმიერობა უშველოს — დაშმარი ელონები.

ଓଲ୍ପାଣି-ଜ୍ବଳ ଓ ଉତ୍ତରାଶ୍ରମରେ ଯୁଗେଣ ଲକ୍ଷଣରେ-ଦୀପରେ
ହିନ୍ଦୁ, ରାତ୍ରିରାତିରେ ତାଙ୍କୁଠିଲେ ଶ୍ରୀକର୍ଣ୍ଣଶବ୍ଦିଗୁଣୀ—ମାନ୍ଦିରରେ
ଫଳକରୀରେ ମହିଳାଙ୍କ ଘାସୁରିଲା, ଏହି ଉତ୍ସବରୂପରେଇବା, ଏହି
ନିର୍ମଳୀତି କ୍ରାନ୍ତିକ ଲକ୍ଷ୍ମୀରେ ପାରିବାରିଲା, ଏହି ଦୟାରୀ
ପ୍ରମାଣିତ ହେବାରେ ଆମିରିଲା.

అన్న గ్రంథముల్లోను ఎడ్డగొంతు ఉగ్గనీ గా ప్రింగ్ వెబ్బిసుగాన్ లు గ్రంథముల్లో ఉన్నదా వ్యక్తి. మిసి గ్రంథముల్లో క్రమాగ్రంథముల్లో ఉన్నదా ఉన్నదా వ్యక్తి. మిసి గ్రంథముల్లో క్రమాగ్రంథముల్లో ఉన్నదా ఉన్నదా వ్యక్తి.

ეხლა მას დარჩის ერთად-ერთი საშუალება — თავი გაუყიდა, ქეთ იგი დასთანხმებოდა შეცრუკები და წაკულითდა მას კვრიავაში. შეცრუკები თხოულობდა მისგანით ძალიან შეიმეორებდება: სამი წელი მოუზრუნებელი მასთან უნდა ყოფილიყო, თუ სპიროგრამითხოვდა — იმას დასიმიდენ, როგორც საუცხოვო თავის მექანის ზარაში ხალხის ხალხის საჩერებლილ დუნდა დასთანხმებულიყო. თუ ჰატრინი უზრდისწებლ



—ომ... — არ შეგიძლია... — საშინელებაა ეს, —
ამიობდა ალექს, — მე ამას ვერ ვიქ... — კვეყანა თა-
ვისუფლებისთვის წვალობს. საბერძნებო თოხანი
წელი იბრძოლა თავის დახსნისთვის — თვისუფლების
მოსახვეპად და მე თავისუფალი ჩემი თავი როგორ
უნდა გაყენოდ. არა... — ეს არ შეგიძლია, — თქვა მან
და გასწია სახლისკენ.

ჯერ კდევ შეა გზაც არ გაეკლო, რომ ის
სკე საკარადა სხონებელში, მას წარმოუდგა თვალი-
წინ მთელი თავის უხოცების სურათი, რომელის
შეტერ ნაწილი მას გაეტარებია ობლებში. გაასტენდა
ისიც, როგორ დაცვებოდენ ხოლმე მას, როგორ
მიეცველენ, რა მაღლობის გრძნობით სასეს თვა-
ლებით შეცველიდნ, როცა ის მიეცოდა მათანა
სხვა-და სხვა საღლებას წაულო ფეშა-შებით.

— ებლა?.. და ყვითხა თავს თაქ აღეცა, — მც
ასე ხელ ცარიელ იქ ვერ მივალო და იქვე გრძ
ჭრის სკაშვედ ჩამოჯდა. ზევრი არ უფიქრინია — გა-
დასწყვიტა — წასულიყა და მიეყიდა თავი შეკირქვე-
სონა. მიღინა და ფერქობს გამოსახული — რა უსუსტრი-
რია გლოხა ცყვიფულია, — რა იქნება სიყვარულს და
კაცობრიობას სამი წელი შევწირო, კოორმ აღმარ-
ხნის ჩემი სიცოცხლე იგივე წვალება, იგივე მონობა
არ იყო?.. თვით იქმა ქრისტემ კაცობრიობას სა-
კეთილ-დღეოდ სკვერილით — ჯვარ-ცმით შეწირ-
თვი, თვით მაცხოველმა თუ კი ასეთი მაგალითი
გვიჩვენა — მე რაღა ვარ, ნუ თუ მცე ლოთის გაწენი-
ლი არ ვარ?.. რა იქნება სამი წლით.

— မართალი ხარ!.. მართალი!.. გაუქმეორა თავი
თან ალებოდ და გასწირა.

ଗ୍ରହିକାର୍ଥୁଲୀ ମିଳନରୂପ ଲେଖାର, ଏ ଶ୍ଵରୋ ଅଳା
ରୁବ ଫ୍ରିଣ୍ଟର୍ମଡ୍ରା. ମିଳ ଗାଢ଼ିତ୍ସ୍ଵର୍ଗରୁଣ୍ଡ କ୍ଷେତ୍ରନାଦ୍ର-ମିଳୁର
ଲୋପ ଭେଗିଲୁକ୍ଷ୍ୟାତାର, ମର୍ଯ୍ୟାଧା ତିରନ୍ଦାଶ୍ଵର ଶ୍ରେଣୀ ଉ
ଚ୍ଛାନ୍ଦ ପ୍ରତି ମେଲିମେଲ ଲୋଲି ଜାମଙ୍ଗରିଲୋ ରାନ୍ଧା ରୂପ
କ୍ରି—ଏହା ଲୋଗନାର ଗାବାର୍କର୍ବ ଅଳଦ୍ଦେବ, ଲୋଗନାର କାରି
ଗାନ୍ଦ ଗାତର୍କର୍ବର୍ବ ବୋଲ ଶ୍ରେଣୀ...—କ୍ଷେତ୍ରପା ଅର୍ପ କ୍ରି ତା
ପ୍ରାକ୍ତର୍କୁଳଦେବ, ରାମ ପ୍ରାଦୁରାତ୍ମ ଶ୍ଵରନିରାଦ ମହାରିଶ୍ଵର ଶ୍ରେଣୀ
ଅତିର୍କା...—ଏ ପ୍ରାତ ମିଳନରୂପ ମିଳନାମା

— အောင်၊ ဒာဂြိုက်၊ အွေးမြေပါရ်ကျေစာဝ် မြှေဖော်၊
မိုင်လာ မြေသူခံဆိုရှုတွေ အားလုံး၊ — မြေတော် အောင် သူမျှ

— შე კაი კაცო, რა დროს მოჯამავირელ და-
გომაა, ხვალ ზედ ლოგისასწოროები იწყება.

— ଲେଖୁଥାଇଲୁଗର୍ଭି?... ଗାନ୍ଧିଙ୍କାର ଲୋକଗମ... ରାଜ
ପ୍ରଦ୍ୟୁମ୍ନ, ତୁ କି କର ଗାନ୍ଧିଙ୍କର୍ଭିର ହୃଦୟାଳୁ... ମିଳିଲା
ଶିଳ୍ପିଙ୍କର୍ଭିରେ କ୍ଷେତ୍ର ମିଳାଯାଇଲାର ଦା ଶବ୍ଦରଜ୍ଞ ଗାନ୍ଧିଙ୍କର୍ଭି
ତ୍ୱରି, — ଏହି ଶର୍ପପଦିଙ୍କ ତପ୍ତ ଛାଇ ଗାନ୍ଧିଙ୍କର୍ଭି ହରିତା ନ୍ଯୂନ.
ମିଳିଲାଯାଇଲାର କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

დეფორმირ რაბოდებისეჯერ დაუძინა — მობრუნ-
დიო — მხოლოდ იღეკოს ვითომ არც კი გაუგონია.
— კომიტეტი: / 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 598, 599, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 698, 699, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 798, 799, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 898, 899, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 998, 999, 999, 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1079, 1080, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1098, 1099, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1198, 1199, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1218, 1219, 1219, 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1239, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1279, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1298, 1298, 1299, 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1309, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1319, 1320, 1321, 1322, 1323, 1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1339, 1340, 1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1379, 1380, 1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1389, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1398, 1398, 1399, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1418, 1419, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1439, 1440, 1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1459, 1460, 1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1479, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1498, 1499, 1499, 1500, 1501, 1502, 1503, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514, 1515, 1516, 1517, 1518, 1519, 1519, 1520, 1521, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1549, 1549, 1550, 1551, 1552, 1553, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1559, 1559, 1560, 1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1579, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1598, 1599, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604, 1605, 1606, 1607, 1608, 1609, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1668, 1669, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1679, 1680, 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1689, 1690, 1691, 1692, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1698, 1698, 1699, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705, 1706, 1707, 1708, 1709, 1709, 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1798, 1799, 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1898, 1899, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1998, 1999, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 20

—**গুণসমূহ** এবং **গুণক** এর মধ্যে পারিবর্তন হল কোন কারণে সৃষ্টি হওয়া এবং এই পারিবর্তনের মধ্যে আবশ্যিক পরিবর্তন হল গুণক এর পরিবর্তন।

ရှိခိုင် အလျောက် မြေပါက်ချေးစာ၏၊ မိုး ဒေါ်ချေး၊ တွေ့
ဖွံ့ဖြိုးလော်ချေး မြေပါက်ကျ သော်လီ၏ ဇာတ်ဒော.

—အသ... အလျှောက် ဘဏ္ဍာမာရွှေ၊ လာ ဒို့ပါတဲ့၊ တာနာဆို
ပေးတဲ့ ဒါကိုပါမူတဲ့လို့လဲ?

— კი თახამია ვარ, მოიტა, ხელი მოგიწერო, —
მიუგო აღევნობ.

მთავრობა ალექსანდრ პიროვაზედ ხელი, აიღო ასე
ფრანგი და გახტია გახარებულ, ობლებისკენ.

ჯერ კიდევ კარგმდას არ უ კი გასულიყო, რომ
მეტორქებმ უთხრა „ოვდებს არ გოხოვ, რადგან მწამს
თქვენი პარიოსანი სიტყვაო.

— თუ ცოტალი ვარ, ჩემი სიტყვა სიტყვა —
მაუგო ალექსანდ.

“ დღიდან ობლების ბედი გამოიცვალა, ყოველ

კარგს დღეებშედ მათ საღლოიდანაც ყუველივე საჭირო მოსდომიდათ. მაგრამ მძღვები მაინც მუშაობას თავს არ ანგებდენ: ქსოვდენ, ჭრიდენ, კერავდენ და წელ-წელა საშინოთას იშვადებდენ. „თავ-გორისა“ კი შეიკრეპტათ ერთად ერთობაში მოზარულობა...

იასე რაჭილი

(“ՀՀՇՏԵԱՑՈ ՎԵՍՄԵԾՈ).

မျှ မာစ ဒာန္တာပေါ် ပုပ္ပါနီ ကာပာလ,
ဒာန်ပု ဝေါ်ပဲ ဒုံးခိုက်စာဝေ ဒာလ် ပုပ္ပါန်ဂျာလျော်၊
ဒုံး ပူ ဆူလျော် စာစံရောင် အဲချေ ဆူလျော် ပုပ္ပါန်ဘာ၊
ဒုံးနပ် ဒီဇွဲ်ပု မာရားသာင်လူ ဖို့ပို့လာ ဒုံးချော်၏။

ରୁମ୍ଭେଲିଙ୍କ ଗ୍ରାମିଣଙ୍କ: «ବ୍ୟାପାରୀଙ୍କ ଦେଇ
ଶ୍ରୀହୋଇରତ ଶ୍ରୀହୀର ଦା ଶ୍ରୀହୀନାଥ,
ଅଳ୍ପବ୍ରାହ୍ମଦ୍ୱୟତ ପ୍ରେସିଲାର୍ଜ୍ଯବା
ଶ୍ରୀତିର ତ୍ରୈକ୍ଷିପ୍ତି, ଶ୍ରୀତିର ବ୍ୟାନନ୍ଦବିନା».

მანვე გვიბრძანა: «გაურეკებული,
ვინც უნდა იყოს, ჩეენი მხა არი!
მეც მის თანახმად მიყვარს ის კაცი,
ინდუ მოყვასს შეწყველ მულამ შესა არი.

და ვინცა შშობელს, ყოვლად საგრძობელს,
სწირებს თვისს სისხლ-ხორცს ქაშ შეკირვების,
შეც უფლის თანხმად გას ვარჩევ მარიად,
ივის ლირისკ „რევერლ“ წოდების.

ვინც არის მონა ვერცხლეულობის,
ვისიც **«მძღვანელი»** მხოლოდდა კუტი, —
მას მოუწავალავა სულის თვისება
პიროვნული ქმნითა მძღვრის რამ თუშა.

ଶ୍ରୀ ପ୍ରତି ଫଳର୍ଗଢା ନମ କ୍ଷାପ୍ରାଣ-କ୍ଷାପ୍ରେଶ—
ପ୍ରାଣୀପ ତ୍ରୟାନୀଶ୍ଵର ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘନାଥ ନନ୍ଦା—
ଶାରୁଧ ଓ ଶିଖଗ୍ରାହୀଳ ପ୍ରାଣୀପ କ୍ଷେତ୍ରନିଲା,
ଏବଂ କ୍ଷାପ୍ରାଣବର୍ତ୍ତନାମ୍ବା ଅଶ୍ଵରୂପୀଶ ମୁହଁର୍ଗଦାତା?!

თ-დი როსტომ გუძა ჩიქონანი.

საინტერნეტო გასაღა

საქანითველოს
გენერალი თავიდან სახალი.

გავრძელება *

ఎవ్వ డలిగ్గర్ల కూరుతెలు మైళ్లి ప్యాన్సిల్ టీకాశ్రే తొస్వద్దా లు మిచ్చాడు మైళ్లిపాసి డలిగ్గుబ్బు లు కార్బోగా గామిస్ట్రులీఫ్ లు లా సాగ్గునిసాంక గామిస్ట్రుగ్గుబ్బ ప్యాన్సిల్సాంక్, రూతా గామిస్ట్రాలు సాగ్గే సాగ్గారుతెలుసి గుండ్రాలు నామార్థి కీర్తిస్థానింగ్ ల క్రొండింగ్.

მოკრძნენ ქართველი ერთობით მცირნი და
დიდებულები,

ჰერიტეს დიმიტრი შეცვალა სიტყვანი განკარგულება, წარვიდეთ დღლა ყველან მას შენოვის ილმის გულება,

მოგცეს მან ჩვენი მეფობა არ ვიქმნეთ დაკარგულები.

წარეკიდა მეცნე ისმინა იქმს თვისთა ქმარა ნებასა, ეგძეულე ისმენს ყოველსა თვის ერთობულთ მოხსენენ ბასა,

ამისა მხედვა ერთობით ჰერლებერტ მეფეს ქვებას, მივიღონ კულტურულ განვითარების სამსახურის არა ვერბას. სთხოვეს ერთობით ცენტრისა ერთველთა ერთის

ବେଳାରୁ କିମିତ୍ରିର ଶ୍ଵେତ ପାଗିର ପଥାର ଦିନିତା,
ପ୍ରସରିବା ଅଧିକ କିମିତ୍ରିର ଲୋହିତା,
ମୁଣ୍ଡିଲୁଙ୍କ ପଦମାର ଶ୍ଵେତପଥା ଉପିତ୍ରିର ଏହ ଦୟାର ପାରିତା.

ჰატივ სუა ყოვლთა ქართველთა წყალობა უკა
დიადი;

ମେଘ୍ୟାବନ ତଥକୁଣ୍ଡା ଗୁହିଶ୍ଵିତ ଶିଳ ଶାଖୀ ମିଳିଲେ ଫୁରିବାଲେ,
ଯୁଗ୍ମରେ ଗୁହା ଗୁହାଶ୍ଵା ଏବଂ ଉପରେ ମାତ୍ର ଦେଖିଲେ କୋଣାରି,
କାଳୁଣି ତାଙ୍କ ଅର୍ଥାତ୍ ମାନ୍ଦ ପ୍ରାଚୀମା କ୍ଷାରତ୍ୱେଲିଲ କେବିଲା.

მოვიდა მეფე ტფლისა შექმნეს ქართველთა
ლრება.

ପ୍ରମାଣ କାହିଁଏବଂ ତାଙ୍କୁ କାହିଁଏବଂ କାହିଁଏବଂ କାହିଁଏବଂ କାହିଁଏବଂ
କାହିଁଏବଂ କାହିଁଏବଂ କାହିଁଏବଂ କାହିଁଏବଂ କାହିଁଏବଂ କାହିଁଏବଂ

၁၆၇ ၁၃၂၀၂၄၁၈၂၀၂၉၅ ပျောက်၏ ၁၂၀၆၂၀၂၈ လားသုရှာပဲ၎ော်၊

*) շեմա - ընկածէս № 11, 1898 թ.

თან წარიტანა ქართველი მეფითურთ რაშებულია,
დამოკიდა სპარსთა მხედრობა ეგვიპტით წყინებუ-
ლია.

ମାତ୍ରିକ ଗାନ୍ଧାରିନ୍ଦ୍ର କାନ୍ତ୍ରପ୍ରୟାଣି ମେତ୍ରିକା ଜାହାଦ
ବ୍ୟୋଧ-ଶୁଳ୍କନା,
ଦାମାରପ୍ରେକ୍ଷଣ ଶ୍ରୀପିଲ୍ଲଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର ମେତ୍ରାଦ ହେବ-ଶୁଳ୍କନା,
ପ୍ରୟୋଗ ଗାନ୍ଧିଶ୍ଵରା ମନୋକଥା ଫାର୍ମିଶିତନାନ ତାନା ବ୍ୟୋଧ-
ଶୁଳ୍କନା,
ଗୋଟିନ କର୍ମଶଳାଦ ଦାଖିଲା ସାରଫାଲିକ ପ୍ରୟୋଗ ହେବ-
ଶୁଳ୍କନା.

ტრაპიზონისა მეცნაბა ჰერთველთ შევე
ნებან
შოსუა ასული დიმიტრის უქმნა გულისა ლხენინ,
ჰერთველ შაჟე ქურწილი შეიქმნა შემოკრძანა,
ლხინი შექმნა ღიალი გოცხრომა მზავლ შეებანი.
დაორსულდა დელოფალი ტრაპიზონის შეუ
ქმნა

ურეა მცენებს დღიმიტრისა ვაეკი დავით არა ქალი,
კვალად იყო შვება დიდი მუნ განტხრომა საკვად
337

ମେଘ ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀଙ୍କ ଦୁଆ ହେଲାକିମ୍ବା ଯାହା କାହାରେ
ଲୋକଙ୍କର ମୁଖ୍ୟମ୍ଭାବରେ ଥିଲା ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

მაგრამ ღონი არ იყო არ მიეცა უქმნას შესტრობი,
მისცა და მ'ჰვერიები ვინ მთვარისა იყო მჯობი,
ჰერნეს ქარწილი ჯეროვანი ჰყვეს თამაჩი თათრის
შეობი.

გათავდა ლხინი ქორწილი მეუკე არს მოსცენენ-
ბითა,

ଏବାଳା ଲୋକମାନ ଯୁଗରେଣିକିମାନ କ୍ଷୟ ଜୀବନରେ କ୍ରୂରୀକା ଶୈସେପିତା, କିମ୍ବା ମାନଙ୍ଗି-ଭ୍ରମିତୁର୍କା ଉଦ୍‌ଧରଣମାନ କ୍ଷୟାତ ଯୁଗପାତ୍ରେଲିଙ୍କ ଯ୍ରୂପ ଦିତା, ଫର୍ତ୍ତନତ୍ୱରେଣିତା ମେଘ୍ୟ ଲୋକିତରୀ ତାନ ଘ୍ୟାନଭ୍ୟେଶ ଲୋକିମିଳି ଫ୍ରୀମ୍ଡିନ୍ମାନଙ୍କାରୀ।

გიშეტ ყენი აბალა მეფესა ქართლსა მჯდო-
მელსა,
ისმინდე მტკრთა ქართველოთ უყოფდი ხმალსა მო-
ძელსა,
ეგვიპტით მოდიონ შევეულნი არა ჰყოფუ ცუდა
შშრომელსა,
ოქნ გუთარს ახლდი ჩემს ძმასა ვით ძმასა ვითა მშო-
ბელსა,

ପ୍ରମାଣ କରିବାକୁ ପାଇଲା ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କାର୍ତ୍ତବ୍ୟଳନି ମହାନ୍ଦ୍ର ପାତାଲରେ
କାର୍ତ୍ତବ୍ୟଳନି ମହାନ୍ଦ୍ର ପାତାଲରେ
କାର୍ତ୍ତବ୍ୟଳନି ମହାନ୍ଦ୍ର ପାତାଲରେ
କାର୍ତ୍ତବ୍ୟଳନି ମହାନ୍ଦ୍ର ପାତାଲରେ

အောင် ရဲတ စိန္ဒာကျော် ပုံတွေဖြစ်လာ ဂာဝါဆာရွှေ့ဆုံး လူ မြတ်ရွှေး သွေခြား
ပြုလေ တော်ကွဲဖော် ဖွံ့ဖြိုးနိုင် သီး ပါမီဆုံးပြုရွှေး လူ ပုံတွေဖြစ်လာ
လော်ပုံတွေဖြစ်လာ ပုံတွေဖြစ်လာ ပုံတွေဖြစ်လာ ပုံတွေဖြစ်လာ ပုံတွေဖြစ်လာ
နှင့် ပုံတွေဖြစ်လာ ပုံတွေဖြစ်လာ ပုံတွေဖြစ်လာ ပုံတွေဖြစ်လာ ပုံတွေဖြစ်လာ ပုံတွေဖြစ်လာ
နှင့် ပုံတွေဖြစ်လာ ပုံတွေဖြစ်လာ ပုံတွေဖြစ်လာ ပုံတွေဖြစ်လာ ပုံတွေဖြစ်လာ ပုံတွေဖြစ်လာ

၁၇၅၈၂ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ၊ ၁၃ ရက်နေ့တွင် မြန်မာ့ဘိသာ အတိအကျင့် ဖြစ်ပါသည်။

83. კუნძულის ქართველთა დიდია მკობასა.

ပျော်ဂိုလ်မြတ်စွာ အကြောင်း ဖြစ်သော ပြဿနာများ မီဒံခြေမြတ်စွာ ချက်ချွဲခြင်း၊
မီဒံခြေရေး အကြောင်းမြတ်စွာ ဖြစ်သော ပြဿနာများ မီဒံခြေမြတ်စွာ ချက်ချွဲခြင်း၊

“ მუცელი და ყავთა მიმით დიდად გრძელ-
აშ წალი ქართვა ჰყავ შევძა წასელა გიძხო ცოტა
შორებლითა, 55

ვანანო კვალად შეგვიპტელთ ვამსგავსო მყმენ მო-
წილი.

ମେଘିଲା ମେଘ୍ୟ ର୍ତ୍ତାଳିଶାଲ ତାନ ବ୍ୟାଲଙ୍କର୍ଣ୍ଣ ଲିଙ୍ଗ-
ମୁଖ୍ୟରୀ ମନ୍ଦର୍ମଣି କାର୍ତ୍ତକାଳିନ୍ଦି କ୍ଷେତ୍ରାତ୍ମି ଗାମପ୍ରାଯିଲଙ୍ଗର୍ବି,
ମେଘିଲା ମେଘ୍ୟ ର୍ତ୍ତାଳିଶାଲ ତାନ ବ୍ୟାଲଙ୍କର୍ଣ୍ଣ ଲିଙ୍ଗ-

ପ୍ରକାଶ ପ୍ରକାଶ ଲିମଟେଡ୍ ଗ୍ରାନ୍ଟ୍ ପ୍ରଦାନ କରିଛି ଏହାର ଅଧିକାରୀ ହିଁ
ପାତ୍ର ହୁଏଥିବାକୁ ଆଜିର ଦିନ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିଛନ୍ତି।

მოვიდა კაცი მოკვდათ დიდი ყევნი აბალა,
დაჯდა ძმა მისი ახმადი რისხევით არავინ დადალა,
ძველი მოწყვალე ყოველთა შევიღი ვით იყო აბალა,

ଶ୍ରୀ ଦୁଇତ୍ରୀରୁଦ୍ଧ ହାର୍ଗ୍ରାନ୍ତା ଲ୍ଲିପ୍‌ଡ ନିବଳା ଦ୍ୱାରା ରାଖା
ଥିଲା ମିଳିପା ମେଫ୍ରାନ୍‌ଡା ଏବଂ ଦୁଇତ୍ରୀରୁଦ୍ଧଙ୍କୁ ସାନ୍ତ୍ରେଲ ଦ୍ୱୟା
ଦ୍ୱାରା,
ଯି ଚାଲିଲା କେନ୍ତରଲ୍‌ବା ଶିଗାନ୍ ନିବର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରକାଶ ପାଇଲା,

ଶ୍ରେଣୀ ଠକ ତ୍ୟାଗିନ୍ଦା ପ୍ରର୍ବଧାନ୍ତ ଜୀବିମିଳିଦା ଲୋକରୁ କଲ୍ପନାଶୀ,
ପ୍ରକଳ୍ପା କ୍ଷାମାଲାଭା ଯୁଗନ୍ତ ଏଥିମାତ୍ର ପ୍ରକଳ୍ପା ମିଳେନ୍ଦା ଶ୍ଵେତଶୀ,
ହରିନ୍ଦର ଦାତାପାତ୍ର ଯୁଗନ୍ତ ତ୍ୟାଗିନ୍ଦା ଲୋକ ପ୍ରାଚୀନ ଦିଲ୍ଲୀ

ମେଘ୍ୟ କ୍ଷୁଦ୍ରାନ୍ତା ନନ୍ଦନ ଦେଖି ଲାଗୁଥ ନୁହ କିମ୍ବା
କିମ୍ବା ଦେଖି ପାରିବାରି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

აზალია ღმბები და შერაშვნები.

შეუტარება კრებები, როგორც ნამდვილად
შევიტყოთ, დაინშულია ეყატერინდობაზე 6—9
ავგისტობრიდე, კავკავში 10—15-მდე და ტფილისში
15—18 ავგისტობრიდე.

გორის ეპისკოპოსის, ყოვლად-სამცუდლო ღე-
ონიდის თხოვნით საქართველოს ექსარხოს წება
დაუტანეს დაბეჭდოს და დაუზიდეს ცულა ეკკლე-
სისგასა და სკოლებს იმპლიტუ-ეკვინოსას მიერ
ნოტებშე გადაღებული ივნე ოქროპირის წირვის
გალობა.

ଓঁ শ্ৰীলোক প্ৰজাপতিসুব অগ্ৰস্থানদৰ্শক সাৰিমচন্দ্ৰজন
ইন্দ্ৰিয়ীপুৰুষী ব্ৰহ্মুলা দেৱমোহুৰা সুৰেন 12 প্ৰাণিশুলো
লম্বা কাৰ্যা, মৈতি ঘৰোৱা কৰিবৰে লম্বা ঘৰোৱা কৰিবৰে—

ტფილისის წმ. ნინოს დეკადა სახურავებელში
წელს სწორად სულ 33 ქალმზადამორია. ქრონიკის
თურია: ამ ყოფილისა და თბ. მაყაშვილის, ამ უკა-
ნასწერება კურის მცდალი მიიღო საჩიტრად.

10 ინის მოწოდები დაურეგეს იმ ქალებს,
რომელთაც დედათა პირველი გენეზის 7 კლასი
კათავეს. 59 ქოლმა მიიღო მოწმობა. ქართველი მათ
შორის ორა—ანნა ოქტომიერლიშვილისა და ელ.
ოცხვაძისა.

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ କଣ୍ଠାରୀ

ჭიკვერთებს გატეთი მიჰურება და როცა
უკუს აგზავნიან, აწერებიან, რომ ნომრები
გამოვლივ ხადნეთო და ვანძეორებით მისიდისო
გატეთის ხომრები. ფრისო ეკვდას, როცა უკუს
ივზავნებიან, შემოთავლონ, რომ ვამთსული
ნომრები გატეთისა მიღებული აქვსო და რო-
მეჯლითაც რა მოუღაო, იმათ შეუძლიანთ მოითხო-
ვონ პირები ლომრიან.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ



სუ: ელა და შექნიერება ქრისტია-
ნობის სამარტინობასა და ქრისტია-
ნობისაზე

სიცეკვა,

ამითი-კავლობის ღლეა.

განსკრინებულის იმერეთის კპისკომისის გაბრიელისა

სიბრძნესა მათსა მიეთხობობენ ერნი,
და ქებასა მათსა აღიარებენ ეკლე-
სიანი ისუ. ზირაქ 44, 14).

წარჩინებული ძველი ოთხმის მწერალი და
ზექობის განწყვეტებელი, ისუ ზირაქი, წიგნისა შინა-
ოფისა აღწერს ცხოვრების და მოღვაწეობასა ზო-
გრერთი ძველის აღთქმის წარჩინებულთა პირთა,
და, სხვათა შორის, ამას იტყვის მათზედა: «ისიბრძნება
ჰათა მუუთხრობენ ერნი, და ქებასა მათსა აღიარე-
ბენ ეკლესიანი».

იგვე სიტყვები ისუ ზირაქისა უაღრესად და
უდიდესი სიმართლის ჩენ, შეილთა ახლოსა აღთქმი-
სათა, შეგვილისა ცატქენი, წმინდათა თათა მიუ-
ქულთა პეტრეს და პავლეს ზედა. დღეს ყოველნი
ქრისტეს მორწმუნები ერნი და ყოველნი ეკლესიანი,
არა თუ მხოლოდ მართლ-მართლებერი, არამედ
არა-მართლ-მართლებერიცა, „სიბრძნესა მათსა მი-
უთხრობენ, და ქებასა მათსა აღიარებენ». დღეს
ურიცხვი ერნი, ყოველთა ეკლესიათა ზინა შეკ-
რებილნი, ყოველთა სამრთო წიგნთაგან, სამოცა-
ქელობისგან, სახარებისგან და სხვათა ყოველთა
ეკლესიურთა წიგნთაგან, მოისმენენ ქებასა მათსა,
და ეგრეთვე სიბრძნესა მათსა, თვით მათი დაწერილი
წიგნებიდებან ამინითხვითა.

განანა, საყვარელნო ძმანი ჩენინ ქრისტიანე-
ნო, აწინდელს დღესასწაულს აქვს მეორე, ამას

უდიდესი მნიშვნელობა. წმიდამან ეკლესის უძინესი უძინესი
კონცერტი დღესასწაული მარტი მისთვის არ დაწესება,
რომ მხოლოდ ვაჭრი და ვადიდოთ წმიდანი თავინი
მისუბუღნი პეტრე და პავლე, არამედ უშერესად
მისთვის, რათა ჩენ ვედევილეთ მათ შორის მეგა-
ლოსა და, შეძლებისა გვარად, ვბაძევებ მათის
ცხოვრებასა და მოღვაწეობასა: „მობაძავ ჩემდა
იყ-
ვით, ვითარუ მე ქრისტესა“, გვაწისტება ჩენ
თვით წმიდა მოციქული პავლე. რ საქმეში უნდა
ვყოთ ჩენ მათი მისახავა? ის საქმეში, რომელიც
იყო უმთავრესი სფანი და მისანი მათის შრომისა,
მოღვაწეობისა, რომელთათვის იგინი თავის თავს არ
ჰქოვეიდენ, რომლისათვის მათ მრავალ-გზის სისხლი
დასხიებს და, ბოლოს, ცხოვრებაც თვისი შესწორეს,
— ეს არის ქრისტე იქსოს სახარების ქადაგება ქვე-
ყნისა ზედა, ღვთის სასუელევლის განვრცელება
კაცია შორის, მოცულა ღვთისაღმი და განათლება
ყოველისა კაცის.

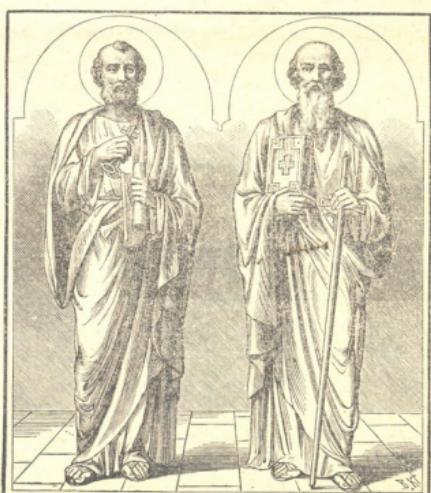
რადორ ჰყოერიბობა, ძმანი ჩენინ ქრისტიანენ,
ვისი საქმე და მოღვალეობა არის ქრისტიანობის ქა-
დაგება, განვრცელება, ცოდვილთა კაცა მოუცვევა
და განათლება? სამწუხაროდ, თოთქმის ყოველი იხ-
ლონდელნი ქრისტიანენ დარწმუნებული არიან,
და სხვა ფერად არ ჰყოერიბონ, რომელ ეს საქმე და
მოღვალეობა ეყურების მხოლოდ ეკლესის მასხურ-
თა, მღვდელთა და ბერთა, ერის კაცს ფურადც არ
მოუვა გულში, რომ ქრისტიანობის განვრცელება და
სახარების ქადაგება არის საზოგადო და სერტო
მოვალეობა ყოველი ქრისტიანი კაცისა, თუ გინდ
მღვდელი იყოს, თუ გინდ ერის კაცი. ახლა სრუ-
ლიად დავწყებულია ეს აზრი, გარნა აღვილად შეკ-
ვილია დავმტკიცოთ მისი სიმართლე. მარტი ერთს
უბრალო დამტკიცებას მოვიყვან. აიღე, ძმა ჩემი,
ერმა, დათვილიერებ ყოველი ფრისა და რიცვის, რომელიც სწერია, სახელქმი წმიდანებისა, რომელთა
სსერგებას აღასრულებს წმიდა ეკლესის დღითი-დღე.
რა ჰნახავ იქა? ჰნახავ, რომ, თუმცა, მართალია,
მრავალ-გზის სწერია საელებზ მღვდელ-მოწამეთა,
მღვდელ-მავართა და სხვათა სამღვდელო პირთა,
გარნა უშერესი ნაწილი სახელებისა, ემშენი მოხსე-
ნებულებისა, არიან ერის კაცთა, დღითა მოწამეთა,
ღისსთა შეუდაბნოეთა და სხვათა, რომელი არა
იყვნენ ტრაპეზის მასტურნი, არამედ ერის კაცნი;
ჰნახავ ჩაწერილთა ყოველი წოდების ერის კაცთა,

ექიმთა, მხედართა, ვაკართა, უბრძალო მოსამაშანერება, გამწავლებელთა, მოსწავლეთა. მასზე მომეტებულად უცანიშვანი ის არის, რომელ მჩაგლ-გზის უცველები სახელებას მდებარის სქესათა, ქლოშულ-მოწვევთა, ღრმასთა დედათა. რისთვის ჩასწერი წმიდანიან კყალებ-სიამინ ფამილი იგინი და რისთვის აღსრულებს მათის სხერცებას? მისთვის, რომ იგინი იყვნენ ქრისტეს სახარების მქადაგებულნ, და ქრისტესანობის ვარუულებისათვის მიიღეს მრავალი შრომა, ზოგიერთთა სიკულიოც. სემიან არის ეს მაგალითი დასამტკაცებლად მისა, რომ ყოველი ქრისტიანებ, თუ გინდ ერის კაცი იყოს, უნდა სცილობდეს ქვეყნას ზედა, უცლებისა გვარდ, გავრცელებას და განმტკაცებას ქრისტის სჯოლისას.

ମେରିଲୋ, ତୁ କୀର୍ତ୍ତିଶ୍ଵର ଶାରହିନ୍ଦ୍ରଙ୍ଗବା ଦା ସବୁ
ଏବା ପ୍ରଥମଙ୍ଗଳ ଏଠିଲେ କ୍ଷାପିଲେ ଗୁରୁତ୍ବି, ମାତ୍ରିକ ଏବା ଶ୍ରେଣୀଙ୍କେ,
ରିମ୍ କ୍ଷାପି ଏବା ଏକ ଗ୍ରାମରେ ଗାର୍ଦଲାପ୍ରେଇଲି, ଏହି
ଗାର୍ଦଲାପ୍ରେଇଲିରେ ତୁମେ ଗ୍ରାନ୍ଟିମେନ୍ଟିଲ୍ ଦା ସାରିଗ୍ରହିଲା ଲେଜେନ୍ଡା
କ୍ଷାପିଲା, ନେଇନ୍କି, ଏହି କ୍ଷାପିକ୍ରମରେ ଉଚ୍ଚମ୍ଭାଗରେ
ଶାରହିନ୍ଦ୍ରଙ୍ଗବାରେ, ଏଠିଲେ ମିଶ୍ରମେନ୍ଦ୍ରିୟରେ,
ଗାର୍ଦଲାପ୍ରେଇଲି, ଗାର୍ଦଲାପ୍ରେଇଲି
ମିଳି ଲେଜେନ୍ଡାରେ କ୍ଷାପିଲା, କାର୍ଗିଲ ଲେଜ୍ଯା, ରାନ୍ଦଫିଲ୍ସ ଶାରହିନ୍ଦ୍ରଙ୍ଗ
ବାରେ ମିଶ୍ରମେନ୍ଦ୍ରିୟରେ କ୍ଷାପିଲା, ଏପରିଶେ ଦା ଏଲିଟ୍
ଏକିଶ୍ ମିଳିଲା ଲେଜେନ୍ଡାରେ ଉଚ୍ଚମ୍ଭାଗରେ, ଗାର୍ଦଲା ଲୁଖିନ୍ଦ୍ରିୟରେ
ଏଠିଲେ, ରାନ୍ଦଫିଲ୍ସରେ, ମିଳିଲା ଗ୍ରାନ୍ଟିମେନ୍ଟିଲ୍ ଦାଳି
ଦା ମିଶ୍ରମେନ୍ଦ୍ରିୟରେ ଏହିକି, ରାନ୍ଦମ୍ଭେ ତୁମିଲା ଉଚ୍ଚମ୍ଭାଗରେ
ଗାର୍ଦଲାପ୍ରେଇଲିରେ ଲେଜେନ୍ଡା କ୍ଷାପିଲା କ୍ଷାପିଲା, ରିମ୍ ଗ୍ରାନ୍ଟିମେନ୍ଟିଲ୍
କ୍ଷାପିଲା? ମିଳି, ରିମ୍ ଏହି ଅନ୍ଦମାଳି ଦା ଲୁଖିନ୍ଦ୍ରିୟରେ
ଶାରହିନ୍ଦ୍ରଙ୍ଗବାରେ କ୍ଷାପିଲା ଏହିକି, କାର୍ଗିଲରେ ଲେଜ୍ଯାରେ, ମିଶ୍ରମେନ୍ଦ୍ରିୟରେ

ସୁର୍ଯ୍ୟମୂର୍ତ୍ତିରେ, ଲେଣାଦ୍ୱୟରେବ୍ଳାଙ୍କାର ଶ୍ଵେତରୀତା, ପ୍ରସ୍ତରରୀତା,
ଧର୍ମରୀତି, ତୁ କେବା ଏହାଜ୍ୟନ୍ତି ଶ୍ଵେତରୀତା କାହାରେ, ତାଙ୍କୁ
ଜ୍ଞାନରୀତିରେ ଏବଂ ବ୍ୟାକରଣରେ ଉଚ୍ଚରିତା କାହାରେ
କେବଳରେ କେବଳରେ କେବଳରେ କେବଳରେ କେବଳରେ

ମହାନ୍ କିଶୋର ସାଧୁବାଦୀଙ୍କଣ! ମହିଳାଙ୍କିତ, ଦୂରଲ୍ପାତ୍ର,
କିଛିଏ ଗ୍ରହି ଏହିରେ ଅଳ୍ପା ଲେଖନ କ୍ରମରେ ଦାର୍ଢା ଏହି
କିମ୍ବନ୍ କ୍ଷେତ୍ରାବ୍ଦୀଶ୍ଵର, କୁମର୍ଜ କ୍ଷେତ୍ର ତାନ୍ତରାତାନ ଶୁଦ୍ଧଲ୍ପା-
ଦ୍ଵାରି, ବ୍ୟାକତୋତ୍ତାତ, ପ୍ରେସ୍ରମ୍ବଲ୍ଲାନବ ଶୁଦ୍ଧକ କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷିତିକୁ
ଶେର୍ବାଦର୍କ କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷିତିକୁ ଗନ୍ଧାତଲ୍ପଦ୍ବୁଦ୍ଧ ବାଲକତା ପିତାଙ୍କା,
ମହିଳା କ୍ଷେତ୍ରାବ୍ଦୀଶ୍ଵର, ପ୍ରମାଦ୍କ୍ଷେତ୍ରାବ୍ଦୀଶ୍ଵର, ଏହିରେ । କାନ୍ତିଶ୍ଵରାକ୍ଷରାତ,
ମହା ଶୁନ୍ଦରୀର ଏହି ପ୍ରମାଦ୍କ୍ଷେତ୍ରର ଏହିର କ୍ଷେତ୍ରର ଦା ମାତ୍ର
ଶର୍ଷକ୍ଷିତା । ଶୁଭ୍ରଦେଶୁରାଜ କ୍ଷେତ୍ରର, ପ୍ରଥାଦର କିମ୍ବନ୍, କୁମର୍ଜ
ମହାତାଙ୍କ, ଶ୍ରୀ ରାଜ ଶୁଦ୍ଧବ, ଗନ୍ଧାତଲ୍ପଦ୍ବୁଦ୍ଧିର କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷିତିକୁ
କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷିତିକୁ କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷିତିକୁ, କ୍ଷେତ୍ର କିମ୍ବନ୍ରାତର ମିଶ୍ରଦେଶର ମିଶ୍ର,
ଏହି ଏହିର ମହିଳାଙ୍କଣ, ଏହିଏହି ଏହିର ଶିରାନାମିଶ୍ରଦ୍ଵାରା ଏହି-
ତିଥି ଦା ଲିଙ୍ଗରୀକ ମାଗଦିବିତା; କୋଣର ରାଜୁପା ମହାତମା
ଏହିର ଶାଶବାଦୀଗ୍ରହଣ ଦା ରାଜୁପା ଶୁଦ୍ଧଦା ପ୍ରେସ୍ରମ୍ବଲ୍ଲାନବଦ୍ଵେ
ଦା ଶୁଦ୍ଧଦା ପ୍ରଦାତାଦ୍ଵେ, ମିଶ୍ର ଏହି ପ୍ରେସ୍ରମ୍ବଲ୍ଲାନବ ଦା
ମିଶ୍ରଦ୍ଵାରା ପ୍ରମାଦ୍କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଏହି ମିଶ୍ରପ୍ରେସ୍ରା । ମାଗାଲିତ୍ୟକ,
ତୃତୀୟ ଏ ଏହିର, କୁମର୍ଜଲ୍ଲାବ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ର ପରିପ୍ରକାଶିତ ଏହି କିମ୍ବନ୍କା



წმიდანი თავისი მოციქულის პეტრე და პავლე-

ଦେଇବାନ୍ତରୁଲ୍ସ ସିରପ୍ପାଶୀ, ଯୁକ୍ତ ଗୋ, ଖାଲି ଯୁଗେଣ୍ଟ ଯେଣି
କାପା ଅନନ୍ତରେ ଏହି ଶୈଶ୍ଵରିଙ୍କ ଜୀବିତାନନ୍ଦିଳି ଗମନ-
ରୂପରୂପକାଳୀ, ଫୁର୍ତ୍ତାରୁ ପ୍ରଥମେଣ୍ଟ ଏଣିଲେ ଦା ମନ୍ଦିରମେଘରେଖି
ଫ୍ରାନ୍କିଲିନ ଗମନାତଳେଖିଲୁଣ୍ଡିଲା ବାଲିକା ଶିଖିଲିବୁ। ଏହି ଅନିକ
ଶୈଲାଧିକାରୀ ଏହି ସାମନ୍ତିକାତାବିରି ମରାଗାନିକ ସାଂକେତିକ-
ଦାନି, ଏହା ତୁ ସାମନ୍ତିକାତାବିରି, ଏହିମେଧ ଏଣିଲେ କ୍ଷାପ-
ତାବିରିକାପୁ, ବିଳାପୁ ତ୍ରୟାତାବିରି ଏହି ଶୈଶ୍ଵରିଙ୍କ ନୀତିବିଳାପୁ
ଦେଇବାନ୍ତରୁଲ୍ସ ଏହି ପାଦାଶ୍ରଦ୍ଧା, ଏହି ତାବିରି କିମ୍ବନ୍ଦିତ,
ଯୁଗମିଳିତ ଶୈଶ୍ଵରିଙ୍କ ଏହି ସାମନ୍ତିକା; ଯୁଗେଣ୍ଟ ଯେଣିକିମ୍ବନ୍ଦିତ
ଦା କ୍ଷେତ୍ରମର୍ତ୍ତିର ବାଲିକାତାବିରି ପ୍ରଥମେଣ୍ଟ ଏହିମେଧ ଦା



საეჭვა კითხვების განმარტება.

ଜେତନ୍ଦ୍ର, ହୁଅଗର ଉନ୍ନତା ଫାରମିଲୋଟିକ୍ସରେ ମଲ୍ଟିକ୍ଲାଉଡ଼ମା ମିଶ୍ର-
ଫ୍ରେଂଡ୍‌ଲିଙ୍କିଙ୍କ ଶିଳ୍ପିଙ୍କରେ : «ଏହାମାର୍ଯ୍ୟନ୍ତରେ ତା ଫିଲ୍ମିଲୀରେ
ଏହିସ ପ୍ରକଳ୍ପରେଣିଲୀରେ, «ମହା ଫିଲ୍ମିଲୀରେ ଏହିସ ପ୍ରକଳ୍ପରେ
ଏଣିଲୀରେ, «ଫିଲ୍ମିଲୀରେ ଓ ପ୍ରକଳ୍ପରେ ତାରୁଗିଲେନିଲୀରେ ଏହି
ପ୍ରକଳ୍ପରେଣିଲୀରେ», ହୁଅଗର ଲାଲୁପାଦ ଶର୍ମାଲଙ୍ଘକରେ ଏହା
ପ୍ରକଳ୍ପରେଣିଲୀରେ, ଏହାରେ ଦାଖିଲୀରେ, କାର୍ଲିକନ୍ତାଶୀ, ହୁଅ-
ଗରିଲୀରେ ଗଣିଲୀରେ ସାତଗୁରୁନ୍ଧରୀ, ଏହି ଦାଖିଲୀରେ ପ୍ରକଳ୍ପକରେ ?

ମାତ୍ରାକୁ ହେବ କୁଣ୍ଡଳିକାରୀ ଏବଂ କାନ୍ଦିଲାକାରୀ ଏବଂ
କାନ୍ଦିଲାକାରୀ ଏବଂ କାନ୍ଦିଲାକାରୀ ଏବଂ କାନ୍ଦିଲାକାରୀ

ମାଧ୍ୟମୀ, ରୁଗୋପ ଦା କ୍ୟାନିମିପ ପିଲାଖୀସ, ରନ୍ଧ ମିଲ୍ଡେଲ୍ଫୋ, ରନ୍ଧିଏଲ୍ଫୋସ କ୍ୟାଲିମ୍ ପ୍ରିନ୍ସାର୍କ୍ସ ଗ୍ରେଟର୍ଗ୍ରେନ୍ଡବି, ମିଲ୍ଫ୍ଟ୍ରେଶନ୍ ପ୍ରିନ୍ସା ରୁକ୍ଷା ଯୁଗମ୍ ହୈପ୍ପା-ଲେଲାଫ୍ଲାଇସାଙ୍କ ସାମଗ୍ରୀରେ ଏହି ସିରିଯୁସିପି ଥାରିମାଟିପିଲି ଲୁଣ୍ଠନ୍... ଉଚ୍ଚପାତା ଲେଖନ୍. ତାହା ହିନ୍ଦିନ୍, ଡିଲ୍ଫିଲ୍ଡିନ୍ ଦା ପାର୍ଟିକ୍ଯୂଟା ଗ୍ରେଟର୍ଗ୍ରେନ୍ଡବି ନେବେଳ ପ୍ରିନ୍ସାର୍କ୍ସ ପ୍ରିନ୍ସିପା.

ଫିନ୍ଟର୍କ୍ଷା, ଶୈଳିଲ୍ପିକ୍ ତଥା ଏହା, ଏହି କ୍ଷରି କ୍ଷରି ସେବିସିକ୍ରି-
ବାଗାନ୍, ଏମ୍ବେଲ୍ମୁକ୍ ମନ୍ତ୍ରକାନ୍ତି ମେଡିକ୍ଯୁଲ୍ମ୍‌ପ୍ରିଲ୍ମ୍‌
କ୍ଲାରିନ୍‌କ୍, ମେଡିକ୍ଯୁଲ୍ମ୍‌ପ୍ରିଲ୍ମ୍‌ ମନୋକ୍ଲାରିନ୍‌ ପ୍ରାଯକାଲନ୍‌ପ୍ରି-
ଲ୍ ଦା ଗାରିର୍ଦ୍ଦାପ୍ରାଲ୍ୟୁର୍ବ୍ରାନ୍‌କ୍ଲାରିନ୍‌, ଏର୍ଜ୍‌ପ୍ରିଲ୍ ଏହାଙ୍କ
ମିଲିପ୍ରେଲ୍ମ୍‌କ୍ ଦା ମେଡିକ୍ଯୁଲ୍ମ୍‌ପ୍ରିଲ୍ କି କ୍ଷରି ସେବିସିକ୍ରି-
ବାଗ୍ରୀ ଏହା ଏହା ମାତ୍ରା ମନୋକ୍ଲାରିନ୍‌ପ୍ରିଲ୍‌କ୍?

მიგება. შეიძლება. ეს წესი, თითქმის, ყველ
სიებში აქვთ შემოღებული.

კითხვა. სეინიარის და ოთხ-კლასისანი სასწავლებლის
მღვდლები—მოძღვრები რომელ პენსიას დამწ-
სახურებენ?

ମିଶ୍ରଙ୍କ କେବିନ୍‌ରୀଳିଙ୍ ଲା ଟକ୍-କୁଳାସାରିଙ୍ କେବିନ୍‌ରୀଳିଙ୍ ପାଇଁ ଏହାରେ ଉପରେ ଦିଆଯାଇଛି ।

କ୍ଷାତିଶେଷ, ଗୁରୁ-ସାଙ୍ଗି ମେଧାଲୀ, ରୂପେଣ୍ଟିପୁ ପଦିଲ୍ଲୋତ
ମିଳୁଫେଲେ ଲ୍ପନ୍ତିଗାନ୍ତିଶ୍ଵରଭ୍ୟୁଲି ମିଥିରାତ୍ମକିଳ
ଅଲ୍ଲାହିନ୍ଦ୍ରକ୍ଷେ ମେହାମିଳ ମେଲାଗନ୍ଧିବଲାଲ, ଉନ୍ଦା
ଏହିଏ ତୁ ଏହା ହାତ୍ତିରିଲି ନାଶିବୁର୍ଧବିତୀ ସିମି
ରହିଲିପୁ କେବା ଜିଲ୍ଲାରେ?

განცხადება-

ପ୍ରେରଣା କ୍ଷାତ୍ରାତ୍ମକତାକୁ ନୁହେନାକୁ

ს. გ. თოვლიასი

ପ୍ରକାଶକୀ

საავათმყოფოში დგას ორ მაცენტი საწილი
სიჩურებულის, გინკვალოგიურ და შინაგან სენიორ
ავათმყოფათვის. მუჭუკებანი და გადმღვდები სენიორ
ავათმყოფენი არ მიიღებან, მოსიარულე ავათმყოფ-
ნი მიიღებან ყოველ დღე 11 საათიდან შუალის 3
საათამცი.

მანავან და ნერვებით ავათმეოფებს მიღებს
მკ. ს. პ. თოლერია.

ଶିଳ୍ପିରୁଗ୍ରହଣ, ମାର୍ଗଦିତ ରୂପ କେନ୍ଦ୍ରିତ
ପଦ. ଓ. କ. ପିଲାରୀ.

დედაქაცურ ხემოშეოფთა და სიბებიოს ქალი-
მა. მ. ვ. კოგანი.

თვალის ექსპოზიციის
მ. ი. კ. ვარშავები.

૩૦૬૧૯૮૦:

ସାଲ୍‌ପିଲାରୁହାରୁକଣ କରିପନ୍ତିଜୀବନାରୀ: ସାହୁରାରୁ ମିଳିଲୁ-
ଭରୁଲୁ କୁପିଲୁ-ଦକ୍ଷରୁଗ୍ରୀପି ଫିରିବାଲାଭିଲ୍ଲେ. — ଅଜାହିଲୀ କୁରା, ମାମାପାପା
ଦା ଉଦ୍‌ଦୟାପାପ. — ସାମ୍‌ପରିଗୋଟିଣ ପ୍ରମାଦୀ: କୁରାରୁଙ୍କ ବାନ୍‌ଧୁଲାଗ୍ରୀ —
ଦେଖାରୁଫୁଲି ଶାରୁହୀ. — ଶ୍ରୀତନ୍ତ୍ରୀ ପେଶିଲୁ, ଲ୍ୟୁଗିମ. — ସାହୁରାରୁଲୁଙ୍କ
କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଭରୁଲୁ ଏକାଶବାଲାଗ୍ରୀ, କୋଲାପରିକଣ ମେଲାଲୁ. — ଏକାଶର
ଅଭେଦି ଦା ଶ୍ରୀକିଶ୍ଵରଙ୍କରି.

ଶ୍ରୀରାଧା ଦା ପରିବାରରୁ ଏକିବିଶିଥାରୁ କରିବାରୁକଣ ସାହୁରାରୁ-
ଶାଶ୍ଵତ ଏ ମନୀଲ୍-କେନ୍ଦ୍ରାଳୀରୀ: ଶିଶ୍ରୀପା ପ୍ରିନ୍ସ୍-ପାପାନାଥିଲେ ଭଲ୍ଲେ,
— ଶ୍ରୀକିଶ୍ବର ପ୍ରତିବନ୍ଦିଲେ ବାନ୍‌ଧିକର୍ତ୍ତ୍ରୀ

Редакторъ-Издатель П. Д. Гамбашидзе.

Членено цензурою. Тифлусъ. 29 июня 1898 г. ♦ Цензоръ прот. Е. Елисеев.

нашего земельного участка въ Кутаисѣ, въ д. бр. Ханановыхъ, на Нѣмецкой ул.